



KALABHAVAN



MUSICALE-72

SOUVENIR

ARAM

B.1

11997

RY

JHARKHAND COLLEGE LIBRARY

AC. NO.

84000763

SER. NO.

M73.1 | K104 | 1971

# KALA BHAVAN



## SOUVENIR

MUSICALE '72

Re. 1

BROADWAY, ERNAKULAM

Cochin - 682011. Ph. 32110

Sept. 9th, 1972

Cover design - Artist K. S. Rajan, Kottayam



*Our Patron*



*His Eminence Joseph Cardinal Parecattil*  
Archbishop of Ernakulam

DHARMARAM COLLEGE LIBRARY

Ac. No. ....

Call No. M 73 ✓ / 15124 / 1972

# താമസമരതേ നുള്ളാൻ

ജി

താമസമരതേ നുള്ളാൻ,  
താരിതിനെക്കൈക്കൊള്ളാൻ.

കൊഴിയുകിലോ ഞാൻ വാടി-  
പ്പൊടിയലതാണെൻപേടി,  
മാലയിലണിയാൻപക്ഷേ  
മലരിതു തീരെയയോഗ്യം.  
നിൻനഖമേൽക്കും നോവി-  
ന്തിതിനരുളീടുക ഭാഗ്യം!

താമസമരതേ നുള്ളൂ,  
താരിതിനെക്കൈക്കൊള്ളൂ.

എന്നേരത്തെന്നറിയാ-  
തെത്താ പകലിനു വിലയം,  
നിനവിനു മുൻപേ കഴിയാം  
നിന്റെ സമർപ്പാസമയം.  
നിറവും കരളിന്നകമേ  
നിറയും സൂധയും മണവും  
നേരേത്ത നിൻസേവാ-  
സാധനമാവുക ദേവ!

താമസമരതേ നുള്ളൂ,  
താരിതിനെക്കൈക്കൊള്ളൂ!

—ഗീതാഞ്ജലീവിവർത്തനം—

WITH THE BEST COMPLIMENTS

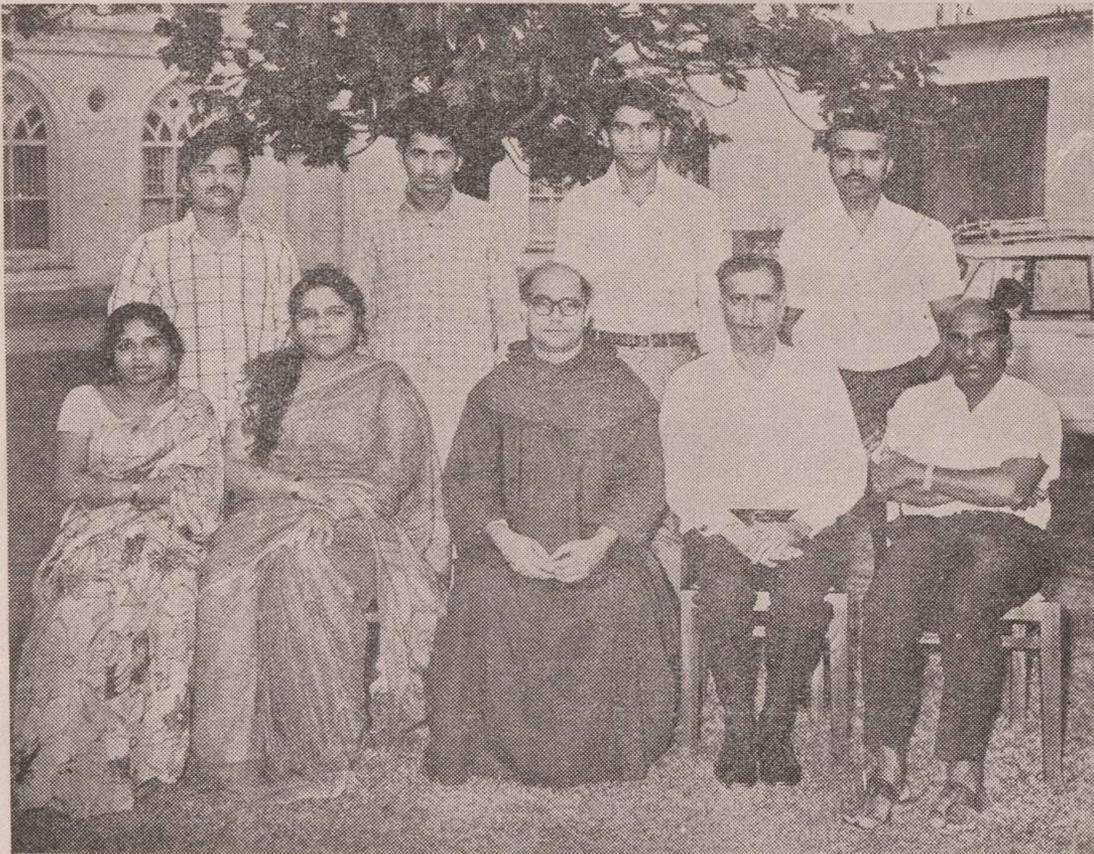
FROM

**CHAKOLAS**

**TRICHUR & ERNAKULAM**

## Managing Committee 1971 - '72

*Kalabhavan is a registered organisation, established and run with charitable and benevolent purposes in view. It has a managing committee that steers it in the right path.*



*(Left to right)* STANDING : Emil Isaacs, Samuel Varghese, Jolly Abraham, Chandrabose.  
SITTING : Indira Madhavan, Jemma Austin, Fr. Abel C. M. I. (*President*),  
Commander Narayan (*Vice-President*) K. A. Joseph (*Hon. Secretary*)

PLAN YOUR FUTURE PROSPERITY  
THROUGH CHIT FUNDS

**PEYOLI & COMPANY**  
**Chitty Finance Pri. Ltd.**

പിയോളി ആൻഡ് കമ്പനി  
ചിട്ടി ഫിനാൻസ് പ്രൈവറ്റ് ലിമിറ്റഡ്

**ZONAL OFFICES :**

MADRAS

COIMBATORE

PALGHAT

CALICUT

TRICHUR

KALADY

PARUR

THODUPUZHA

KOTTAYAM

SHERTHALLAI

QUILON

TRIVANDRUM

A N D

**SUB OFFICES**

AT THE IMPORTANT PLACES IN KERALA

AND

TAMIL NADU

# Kala bhavan through 1971-'72

Today Kala Bhavan is celebrating its third anniversary. This institution, started in 1969 under the patronage of H. E. Joseph Cardinal Parecattil, with a very limited number of enthusiasts, today, is a centre of fine Arts. Indeed, Kala Bhavan is a source of inspiration to all.

As is the case with all such institutions, we too, faced many hurdles in the way of progress. These, we have successfully scaled through. A scrutiny of the past reveals many incredible achievements in various sections.

These achievements are the result of perseverance and sacrifice of a handful of stalwarts including Fr. Abel and Sri Yesudas.

## **ACADEMY :-**

The academy which is the main part of our institution has nearly 400 students undergoing training in various branches of vocal and instrumental music. Under the guidance of Fr. Abel and a band of proficient teachers, the academy is on its onward march.

## **MUSIC COMPETITION :-**

Over 150 candidates participated in the Annual music competition conducted in October last year. This competition which was held on an all Kerala basis to encourage youngsters, has brought into lime light many talented artistes. The winners, together with the potential

and promising students from the academy, have contributed towards strengthening our major as well as children's orchestra.

## **MAJOR ORCHESTRA :-**

Kala Bhavan's Orchestra of major artistes won recognition as the best in Kerala from its early days. This is solely due to the hazardous efforts of our members for maintaining a high standard. The ever increasing invitations from various places are sufficient proof for the popularity of this group. We are proud to mention here that many of our members are radio and studio artistes.

## **CHILDREN'S ORCHESTRA :-**

With the inauguration of the children's orchestra on 14th November 1971, Kala Bhavan has advanced a step further towards its goal to encourage and develop music. This orchestra whose members are of the age between 4 and 12 is the only one of its kind in Kerala at the moment. It is indeed thrilling to listen to the young children sing to the accompaniment of a twelve piece orchestra directed by Rex Isaac.

## **MUSICALE '71 :-**

The musicale '71 was a colourful and spectacular event. Famous play back singers Yesudas, Jayachandran, B. Vasantha and S. Janaki participated in the programme. A 71 piece orchestra under the leadership of Emil & Rex

provided the back-ground music. A grand and creditable achievement of Kala Bhavan, this has been accepted as a unique event in the history of music in Kerala. A record crowd of 5000 attended the musicale.

#### **DECENNIAL CELEBRATIONS :-**

To commemorate the 10th anniversary of Yesudas' film singing career he was given a public reception at St. Albert's High School ground on 14th Nov. '71. The huge crowd gathered to felicitate Yesudas and hear him sing had to return home disappointed since the programme had to be terminated abruptly owing to heavy down-pour. A Souvenir was published on this occasion disclosing the important and interesting incidents in the life of this famous artist. The songs sung by him from the beginning of his film singing career, published as an appendix to the volume are an added attraction to it.

#### **CHILDREN'S FILM :-**

The shooting of our film "IRUTTUM VELICHAVUM" was over in June this year. This film completed in a record time of ten days may not be in tune with the general formula of the day. This is based on a story by Sri P. J. Antony, and directed by Revi Varma. The Camera was handled by Sri Baby Martin Aloysius. Filmed with mostly new faces, this maiden attempt of Kala Bhavan has set a new example to the film-dom. It is a matter of pride for our members that the voice and accompaniment of the songs in this Film were provided by Kala Bhavan.

#### **KALA BHAVAN STUDIOS :-**

We record with pleasure that the registration of Kala Bhavan Studios (a public limited company) is over, and business transactions have com-

menced on the 16th August 1972. With this, Kala Bhavan has ventured upon another responsible concern. The aspirations of our members have thus been partially fulfilled. We are hopeful that in the near future we will have our own recording, and disc making studio at Thrikkakara where we have already acquired six acres of land for this purpose.

#### **A. I. R. PROGRAMMES :-**

We have contributed several programmes of devotional songs to All India Radio last year. These programmes are occasionally broadcast from Calicut, Trichur and Trivandrum stations. The Radio Ceylon and Vividh Bharathi also are broadcasting our songs.

#### **GRAMAPHONE RECORDS :-**

The gramophone recording company of India (HMV) has recorded 20 of our songs at their Studio in Madras this year. The discs are being processed at Calcutta and will be released by H. E. Joseph Cardinal Parecattil on 27th December '72 at a special function at Ernakulam.

#### **DISTRICT KALOLSAVAM :-**

Kala Bhavan had the privilege of conducting the district Kalolsavam at Ernakulam on behalf of the Sangeetha Nadaka Academy Trichur. The three days' programme inaugurated by the then Mayor Mr. T. A. Abu included competitions in Drama, classical, light and folk dances, light and classical music.

#### **NATIONAL DEFENCE FUND**

At a time when the Nation was in distress, when she needed help material and moral, Kala Bhavan under the leadership of Sri Yesudas undertook a task of making a state wide campaign. Yesudas travelled with our members day and night

for four days instilling enthusiasm and patriotic feelings in the people. We are proud that we managed to collect an amount over Rs. 12,000 from the hundreds of people of Kerala. This amount was handed over to the Prime Minister Mrs. Indira Gandhi by Sri Yesudas at the A I C C Session held at New Delhi.

#### OUR THANKS

To day when we are celebrating our anniversary, we remember with gratitude all those who have helped and continue to help us in our progress. We are specially grateful to our Chief patron H. E. Joseph Cardinal Parecattil without whose help we would not have been what we are today.

We are thankful to the Collector and Corporation authorities for all their timely help and encouragement.

We acknowledge our deep indebtedness to M. L. M. Press whose prompt and sincere work have contributed much towards the smooth functioning of our institution.

The Press and Police Department have always helped us. We make use of this opportunity to thank them as well.

We pay tribute to all those who have contributed to make our children's film a success. Our thanks are also due to all the members of the Drama Division. Finally we would like to record our heartfelt thanks to the numerous institutions and benefactors who have been helpful to us.

Hon. Secretary  
*K. A. Joseph*



WITH THE BEST COMPLIMENTS OF

**ROYCE BROTHERS**

M. D. COMMERCIAL CENTRE

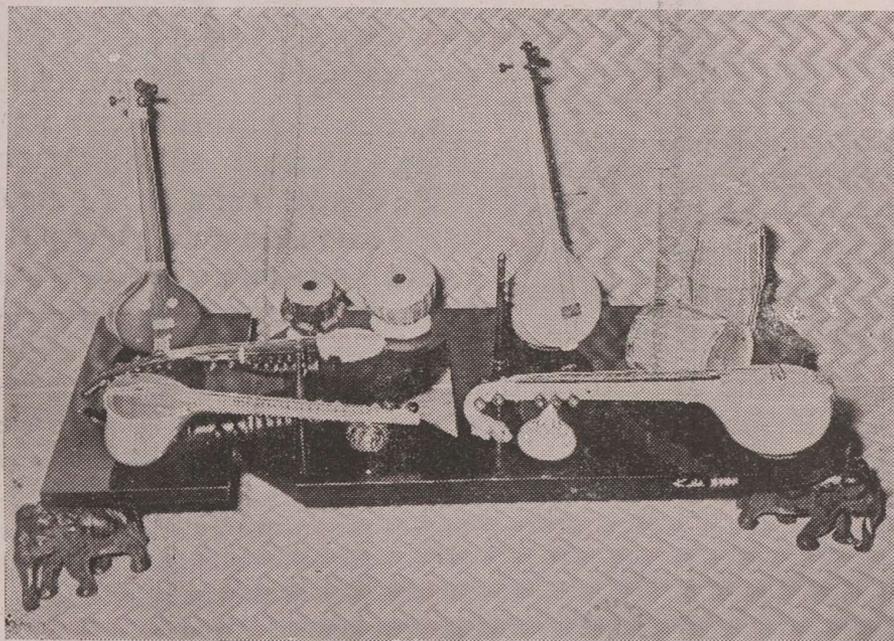
**KOTTAYAM**

Phone : 3198

# KALA BHAVAN ACADEMY

## TRAINS

*PROSPECTIVE MUSICIANS & ARTISTES*



### INSTRUMENTAL MUSIC

Violin

Sithar

Bongos

Harmonium

Veena

Clarinet

Guitar

Tabala

Flute

Drama

&

Dance

AND

### VOCAL MUSIC

Class time 5 p. m. to 7 p. m.

Girls' section is under the supervision of Sisters.

# “ കല ”

## ഒരു പ്രകാശബിന്ദു

—ഒക്ടോബർ ൧൦ ജെ. കുടിലിങ്കൽ

ആധുനികലോകത്തിൽ ജീവിതം ലക്ഷം ലഗാനമില്ലാതെ മുന്നോട്ടുപോകുകയാണ്. വൈരുദ്ധ്യവൈവിധ്യസമ്മിശ്രമായ ആശയാദർശങ്ങളുടെ സംഘട്ടനം ഒരുഭാഗത്തു്; ജീവിതപ്രശ്നങ്ങളുടെ സംഘട്ടനം മറുഭാഗത്തു്. അതിനിടയിൽ അസാതുപ്ലമായ യുവതലമുറാനിന്നു സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനും സ്വതന്ത്രമായി മുറവിളിക്കുകയാണ്. ഇന്നു ലോകത്തിന്റെ നാനാമുഖങ്ങളിലുണ്ടായിരുന്ന അസ്വസ്ഥമായ യുവതലമുറയുടെ ശബ്ദം ലോകജനതയെ ചെവിയോർത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. പരിവർത്തനങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ദാഹിക്കുന്ന യുവപുരുഷങ്ങളിൽ ആവേശവും, സിരകളിലെ രക്തത്തിൽ നിശ്ചയദാർഢ്യവുമാണ് കാണുന്നതു്. അപരാവശ്യപ്പെടുമ്പോഴു് ഇന്നത്തെ രാഷ്ട്രീയ-സാമൂഹ്യ-സാമുദായിക-സാംസ്കാരികമണ്ഡലങ്ങളിൽ പുതിയ ആശയങ്ങളും തത്വസംഹിതകളുമാണ്. തങ്ങളുടെ കല്പനാശക്തിയുള്ള മനസ്സുമായി, ചുറ്റുപാടുമുള്ള പരിതസ്ഥിതികളുടെ സ്വഭാവവുമായി പൊരുത്തപ്പെട്ടു, പുത്തൻ പുത്തൻ സാവിധാനങ്ങളാവശ്യമുള്ള സാഹചര്യങ്ങളെ തേടിയാണ് ഈ യുവതലമുറയുടെ യാത്ര! അവിടെത്തന്നെയാണ് അവരുടെ അർത്ഥങ്ങൾ, അവർക്കു മോഹങ്ങളുണ്ടു്. ആഗ്രഹങ്ങളും അഭിലാഷങ്ങളുമുണ്ടു്. അതിനുമുപരി ജീവിതത്തെ നേരിടുന്ന നിറുത്ത ജീവൽപ്രശ്നങ്ങളുണ്ടു്. അവയെ തരണംചെയ്തു ജീവിതം സുന്ദരമാക്കാൻ വൈകാരികമനസ്സും, പതാഘ്ന കാലുകളുമായി എന്തു പ്രവർത്തിക്കുവാനും, എന്തു ത്യാഗം സഹിക്കുവാനും അവർ ഇറങ്ങിത്തീരിച്ചിരിക്കുകയാണ്. അവർക്കു നേതൃത്വമാവശ്യമാണ്. ശിക്ഷണമാവശ്യമാണ്. അതിനുമുപരി സമുദായത്തിന്റെയും സമൂഹത്തിന്റെയും നീതിപൂർവ്വമായ പെരുമാറ്റമാവശ്യമാണ്. എങ്കിൽ മാത്രമേ നാമുദ്ദേശിക്കുന്ന “നാളത്തെ തലമുറയ്ക്കു്” രൂപം കൊടുക്കാനാവൂ.

ഇങ്ങനെ അസ്വസ്ഥരായി ജീവിതത്തിന്റെ വഴിത്താരയിൽ ഗതിമുട്ടിനില്ക്കുന്ന യുവതലമുറയെ എങ്ങനെ പേർപഴിയിലേക്കു നയിക്കും, എങ്ങനെ ഉന്നമനത്തിലേക്കു കൈകൊടുത്തു കയറ്റും എന്തൊക്കെ ചിന്തിക്കുന്ന പർന്നമ്മുടെ നാട്ടിൽ വിരളമാണ്. സ്വന്തം താല്പര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി നിലകൊള്ളുന്നവരായിരിക്കാൻ അവരിൽ കൂടുതൽ പേരും. മനുഷ്യന്റെ ജീവിതം പല ഘട്ടങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ടുകിടക്കുകയാണ്. വാദ്യം, കല, സാംസ്കാരികഘടകങ്ങൾ എന്നിവയായി അവയെ തരംതിരിക്കാം. ഇതിൽ കലയ്ക്കു യുവാക്കളുടെ ജീവിതത്തിൽ എങ്ങനെ സ്ഥാനം പിടിക്കാം എന്നാണ് നാം ചിന്തിക്കേണ്ടതു്. അവരെ ഉയർത്തിക്കൊണ്ടുവരാനും കലയ്ക്കു കഴിയുമോ? ജീവിതത്തിനു് മാധ്യമവും മാർദ്ദവവും കൈവരുത്തുന്ന ഒന്നാണ് കല. കലാപരമായ അഭിരുചി കലാകാരന്മാരുടെ കരുതകയല്ല. മറിച്ച് ഓരോ സാധാരണ മനുഷ്യനിലും ഉള്ളിത്തുകിടക്കുന്ന ഗുണവിശേഷമാണതു്. ജീവിതം മെരുക്കിയെടുക്കുകയും ജീവിതയാഗ്യമാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരു വശ്യശക്തി കലയിൽ അന്തർഭവിച്ചിട്ടുണ്ടു്. പക്ഷെ ആ വശ്യശക്തിയെ കണ്ടെത്താൻ ശ്രമിച്ചാൽ മാത്രമേ മനുഷ്യനിലെ കലാവാസന ഉയിർത്തെഴുന്നേൽക്കൂ. അതിനു് ജന്മസിദ്ധമായ വാസന ആവശ്യമില്ല. എന്നാൽ അഭ്യാസം കൊണ്ടു മാത്രം അതിനെ പ്രാപിക്കാനും കഴിയില്ല.

യുവപുരുഷങ്ങളുടെ സർഗ്ഗശക്തി പൂർണ്ണമായും ആകർഷിക്കത്തക്ക അന്തരീക്ഷം ഇനിയും നമ്മുടെ നാട്ടിൽ സംജാതമായിട്ടില്ല എന്തതു് ഒരു സത്യമാത്രമാണ്. ഇതിലേക്കുള്ള ഒരല്പമാറ്റം കലാസാംസ്കാരികപ്രവർത്തനങ്ങളിലൂടെ യുവശക്തിയെ വശീകരിച്ചെടുക്കുകയാണ്. സാമൂഹ്യക്ഷേമപ്രവ

ത്തനങ്ങൾക്ക് നാം സ്വീകരിക്കുന്ന ഉപാധികൾ ഉത്തമങ്ങളായിരിക്കുമെങ്കിലും അസ്വസ്ഥരായ യുവ സുഹൃത്തുക്കളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം പലപ്പോഴും അവ വിരസവും അനാകർഷകവുമായിരിക്കാം. എന്താൽ സുകുമാരകലകളിലൂടെയുള്ള ഒരു പ്രവർത്തന മാധ്യമം നാം സ്വീകരിക്കുകയാണെങ്കിൽ ഒരു പരിധിവരെ യുവജനങ്ങളെ നമുക്കുയർത്താൻ കഴിയും. അവരുടെ കലാവാസനയെ പരിപോഷിപ്പിക്കുവാനും കഴിയും.

മാനവസാഹസ്യരത്തിന്റെ അവശിഷ്ടങ്ങളിൽ നിന്നു ആദിമനഃശ്യൻ വളരെയൊരു കലാബോധമുള്ളവനായിത്തന്നെ തെളിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. കലയ്ക്കു കലയുതോയ ചില മൂല്യങ്ങളും മാനദണ്ഡങ്ങളുമുണ്ട്. അവയെ തീർച്ചയായും പരിരക്ഷിക്കണം. നമ്മുടെ ജീവിതത്തിന്റെ ഓരോ ഘടകങ്ങളായിത്തന്നെയാണ് കല വളർന്നുവന്നിട്ടുള്ളത്. പ്രായോഗികവസ്തുക്കളെക്കൊണ്ടു തൃപ്തിപ്പെടാനാവാതെ, മറ്റൊന്നിനേയോ തൃപ്തിപ്പെടുത്തേണ്ട ആവശ്യം വന്നപ്പോൾ അവൻ ചിത്രം വരച്ചു. ഗാനങ്ങൾ ആലപിച്ചു. ഇണയെ ആകർഷിക്കാൻ വേണ്ടി ശരീരമലങ്കരിക്കാൻ തുടങ്ങി. അതു ആഭാണനിർമ്മാണത്തിനു വഴിയെളിച്ചു. പൂജയ്ക്കു ദേവന്മാരുടെ വിഗ്രഹങ്ങൾ നിർമ്മിച്ചു. ശില്പകല രൂപപ്പെട്ടു. മതപരമായ ചടങ്ങുകളിൽനിന്നു തന്നെ വിത്തു സംഗീതവും നാടകവും നൃത്തവും വികാസം പ്രാപിച്ചു. അവയെല്ലാം കലയാണ്. കലയുടെ സൃഷ്ടിയാണ്. ആ സൃഷ്ടിയാകട്ടെ ജീവിതത്തിന്റെ പ്രതിഫലനവും.

പക്ഷെ, ഇവയൊന്നും നിലനിൽക്കാൻ പറ്റാത്ത ഒരു ഗതികേടിന്റെ വക്രിലാണ് നമ്മുടെ നാട്. ബുദ്ധിപരമായ പുരോഗമനവും ആശയപുഷ്ടിയും കാഴ്ചവെച്ചു നിലകൊണ്ടിരുന്ന കലയെ മനഃശ്യൻ തള്ളിക്കളഞ്ഞു. അങ്ങനെ കാലയവനികയ്ക്കുള്ളിൽ മറഞ്ഞ കലകളെക്കുറിച്ചു നമുക്കറിയാം. ദൃശ്യകലയും ചിത്രകലയും ഇന്നു പൂണ്ണമായും നശിച്ചിരിക്കുന്നു. കഥകളി, ഓട്ടൻതുളുൽ മുതലായവ ഒരു ന്യൂനവിഭാഗത്തിന്റേതു മാത്രമായി മുദ്രയടിക്കപ്പെട്ടു. നന്നുണിപ്പാടും, തിായം. പുളുവൻപാടും, മോഹിനിയട്ടവുമൊക്കെ പ്രാചീനകേരളത്തിന്റെ സാമൂഹികജീവിതത്തെ താളാത്മകമാക്കിയിരുന്നവയാണ്. അവയെല്ലാം അസ്തമിച്ചൊടുങ്ങി. ശാസ്ത്രത്തിന്റെ നേട്ടങ്ങൾക്കു പിറകെപോയ മനഃശ്യൻ തന്റെ ചുറ്റുപാടുകളെ മറന്നു, നൃത്തനായകരായ ജീവിതലക്ഷ്യവുമായി പോയ മനഃശ്യന്റെ വിചാരവികാരങ്ങൾക്കിടയിൽ പല കലകളും മൃതിയടഞ്ഞു.

ഇവയെ വളർത്തേണ്ടതും ഉണർത്തേണ്ടതും അത്യാവശ്യമാണ്. അതിനുള്ള പോംവഴികൾ വളരെയുണ്ട്, ആദ്യമായി അവയെ ഉണർത്തേണ്ടതു് യുവഹൃദയങ്ങളിലൂടെയാണ്. പ്രായമായവരിലൂടെ ഇനി കലയെ വളർത്തിയെടുക്കാമെന്നു കരുതുന്നത് അന്ധമായ ധാരണയാണ്. അതുവിട്ടു യുവഹൃദയങ്ങളെ ഉണർത്തി, അവരെ കലയുടെ സാങ്കേതികമൂല്യങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കി പുതിയൊരു അദ്ധ്യായംതന്നെ ആരംഭിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. പ്രാചീനങ്ങളായ പല കലകളേയും ഇങ്ങിനെ വളർത്തിയെടുത്താൽ സമൂഹത്തിനും സമുദായത്തിനും അതുകൊണ്ടു വളരെയേറെ പ്രയോജനമുണ്ടാകും. മനസ്സു നന്നായാൽ മനഃശ്യൻ നന്നാവും. കലയ്ക്കു ജീവിതമായി വളരെയേറെ ബന്ധമുണ്ട്. എങ്കിൽ വളർന്നു താദാത്മ്യം പ്രാപിക്കുന്ന ഒരു തലമുറയെ എന്തുകൊണ്ടു അതിന് നന്താക്കാൻ സാധിക്കില്ല. ഇവിടെ കല കലയ്ക്കുവേണ്ടിയാണെന്നു പറയുന്നവരുണ്ടായിരിക്കും. അവർക്കു അവരുടേതായ ജീവിതരീതിയും ചിന്തകളും മാത്രമേ കാണു നമ്മുടെയിടയിൽ കലാവാസനയുള്ള ധാരാളം കലാകാരന്മാരുണ്ടു. ഉചിതമായ സാഹചര്യംകിട്ടാതെ ഇവരിൽ ഭൂരിഭാഗംപേരും കലാവാസന കാലാന്തരത്തിൽ വാടിയിരിക്കാഴിഞ്ഞുപോകാനേ നിശ്ചയിച്ചുള്ളൂ. ഇതിനാവശ്യം കലാസമിതികളാണ്. കലകളുടെ വളർച്ചയ്ക്കു മാത്രമല്ല അവ ഉപകരിക്കുക, മറിച്ചു കലാസാദനവാസനയുടെ പരിപോഷണത്തിനും അവ അത്യാവശ്യമാണ്. കലാകാരന്മാരെ കണ്ടെത്തുവാനും കലാവാസനകൾക്കു വികാസം പ്രാപിക്കുവാനുള്ള സാഹചര്യമൊരുക്കാനും കലാസമിതികൾക്കു കഴിയും. അതിന് ചങ്കുറപ്പുള്ള സംഘടനകൾ ആവശ്യമാണ്. കലയിൽ വൈദഗ്ദ്ധ്യമുള്ള, മനോദാർഢ്യമുള്ള കലാഗുരുക്കളെ ആവശ്യമാണ്. എങ്കിൽ മാത്രമേ കല വളരൂ. വിടരൂ, പുഷ്ടിക്കൂ.

കലാസമിതികളെന്നു പറയുമ്പോൾ, വാസനയും ഭാവനയുമുള്ള നവാഗതർക്കു അവർഹിക്കുന്ന സഹായസഹകരണങ്ങൾ നൽകുന്ന സ്ഥാപനങ്ങളെയാണ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. ഇങ്ങിനെയുള്ള കലാസമിതികൾ ഉണ്ടാക്കേണ്ടതു് ജനകീയസ്വഭാവമുള്ള ജീവിതരീതി സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ള ജനതയുടെ കടമയാണ്; കർത്തവ്യമാണ്. നാടിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിൽ, എഴുതുവാനും പ്രസംഗിക്കുവാനും കഴിവുള്ളവരും, ചിത്രകാരന്മാരും, നാടകകർത്താക്കളും, സംഗീതജ്ഞന്മാരും, നടന്മാരും നടികളുമെല്ലാം സമഞ്ജസമായി സമ്മേളിക്കുന്ന കലാകേന്ദ്രങ്ങൾ

വളരണം: രൂപാന്തരം പ്രാപിക്കണം. എന്താൽ  
 മാത്രമേ തകർന്നടിഞ്ഞുപോയ കലയുടെ ആത്മാവി  
 നെ നിത്യപ്രകാശത്തിലേയ്ക്കു തിരികെ കൊണ്ടുവ  
 രാൻ കഴിയൂ. അതുപഴി മാത്രമേ ലോകത്തിനു  
 സമൃദ്ധത്തിനും മാർഗ്ഗം നൽകുന്ന ഉത്തമയുവാ  
 കളെ വാഗ്ദാനം ചെയ്യൂ. ഉൽകൃഷ്ടമായ  
 സാംസ്കാരികമൂല്യങ്ങൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്നതും ആധുനിക  
 കലാരൂപത്തിന്റെ കഴിവുകൾ വഹിക്കുന്ന സ്വതന്ത്ര

വും ചുഷണരഹിതവും സമഭാവനയോടുകൂടിയതു  
 മായ കലാസാംസ്കാരികപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ഉത്ഭവ  
 ന്നോടെ പുതിയൊരു ജീവിതരീതി ഉണ്ടാക്കാൻ  
 നമുക്കു കഴിയും. അങ്ങനെയുള്ള നിഘോഷമായി  
 റിക്കും കാലത്തിന്റെ മുഖച്ഛായ മാറുന്നതു്. ചരി  
 ത്രങ്ങൾ തിരുത്തിക്കൊടുക്കുന്നതു്. അതുതന്നെയായി  
 റിക്കും ഓരോ മനുഷ്യജീവിയാ കലയിൽനിന്നു  
 ആഗ്രഹിക്കുന്നതും ആവശ്യപ്പെടുന്നതും!!



With best compliments from :

# ARBORITES PRIVATE LTD.

POONITHURA P. O.,  
 COCHIN

MANUFACTURERS :

ARBORITE XX SYNTHETIC RESINS  
 AND  
 PLASTICISERS  
 FOR  
 PLYWOOD AND CHIPBOARDS

TELEPHONE : { OFFICE : 39379  
 RES. : 30579

TELEGRAM : ARBORITE



# അയ്യതലോകം

അന്നു മണ്ണുവരിഞ്ഞിന്നതിനു ശിക്ഷിക്കാൻ പിടിച്ചപ്പോൾ ഉണ്ണിക്കണ്ണന്റെ വായിൽ അമ്മയശോഭയ്ക്കു കാണാൻ കഴിഞ്ഞതു് അൽഭുതദൃശ്യങ്ങളുടെ ഒരു മായാ ലോകമായിരുന്നു.

ശിമാട്ടിയിൽ നിങ്ങൾക്കെപ്പോഴും കാണാൻ കഴിയുന്നതും വസ്തുക്കളുടെ ഒരു ഭൂത ലോകമാണു്. എല്ലാ നിറത്തിലും, തരത്തിലും പെട്ട നിങ്ങൾക്കിഷ്ടപ്പെട്ട, നിങ്ങൾക്കു ഭൂതവും ആഹ്ലാദപുരുഷങ്ങളായ വസ്തുക്കളുടെ ഒരു ലോകം. ശിമാട്ടിയിൽ നിന്നു വസ്തുക്കൾ വാങ്ങുന്നതു് എപ്പോഴും ആനന്ദകരമായ ഒരു അനുഭവമാണു്. ശിമാട്ടി വസ്തുക്കളുടെ ഒരു അൽഭുത ലോകമാണു്.

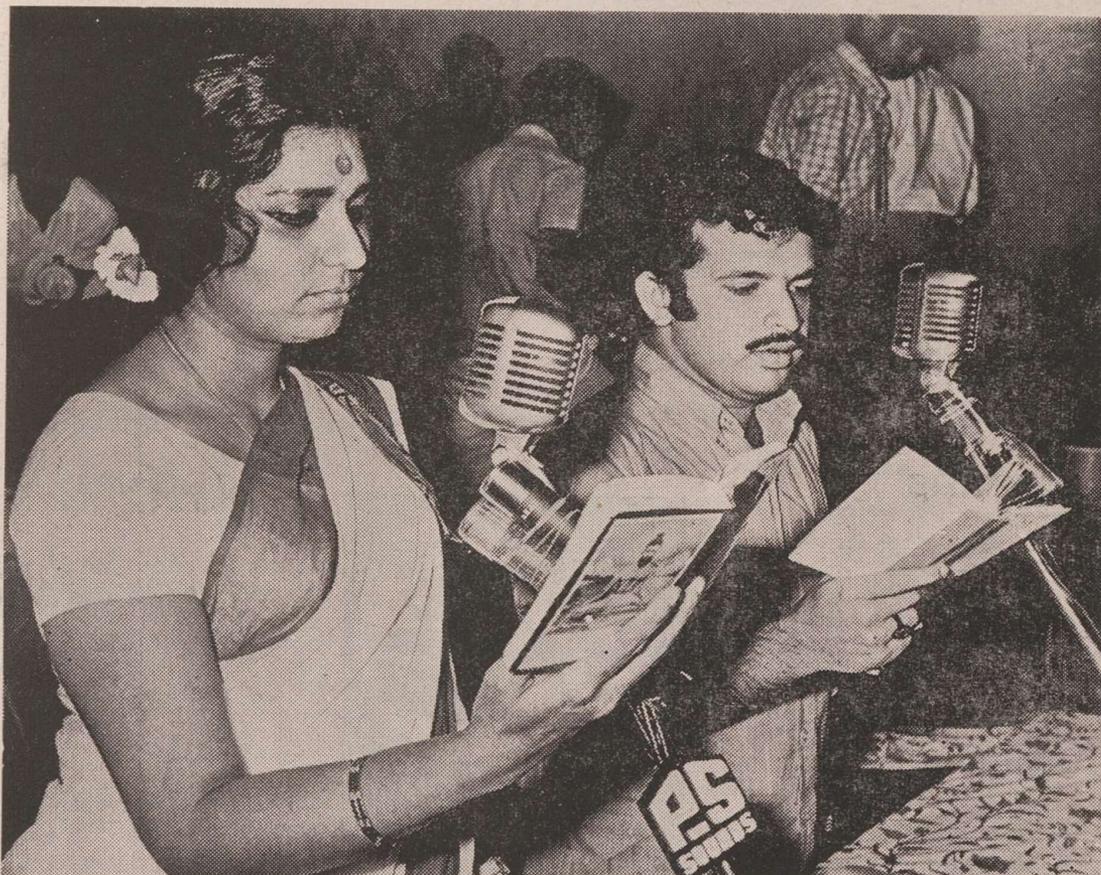
# ശിമാട്ടി

നിങ്ങളുടെ പ്രിയപ്പെട്ട വസ്തുവ്യാപാരികൾ

വ്യാപാരശാലകൾ- ആലപ്പുഴ, കോട്ടയം, ചങ്ങനാശ്ശേരി, തിരുവല്ല, പത്തനംതിട്ട, കൊല്ലം, എറണാകുളം (എം. ജി. റോഡ്) & ഗൗരിമഹാൾ (ആലപ്പുഴ)

MANAGED By - S. വീരയ്യരെഡ്യാർ

"WE HAD COME IN '71 . . .  
NOW SINCE YOU ALL WANT US TO DO IT AGAIN HERE WE GO . . ."



S. Janaki and Jayachandran, to night's "Their Majesties" at the mike.

## S. Janaki

Janaki, born in the Guntur District of Andhra Pradesh on 23rd April 1938, is a genius by her own right. Having joined the A. V. M. Studios of Madras at the tender age of 19, as a staff artiste, she rose to quick prominence in the cine playback field. Having left A. V. M. soon for greater opportunities, her captivating voice scaled new heights and peaks to give effective playback support to films made in such languages as Malayalam,

## Jayachandran

Born in March 1944 in 'Royal surroundings', Jayachandran is one of the five children of Sri Ravivarma of the Tripunithura Royal family and belongs to the famous Paliath Tharavadu. A singer of distinction from boyhood, 'Jayan' migrated to Madras in search of job and adventure in the mid-sixties and before long, found himself assigned to sing a song for the legendary Malayalam film "Kunhali Marikar". Sri R. S. Prabhu of

# Musical Instruments

GUITARS

SITARS

VIOLINS

VEENAS ETC., ETC.



ORGANS

HARMONIUMS

THABALAS

DRUM-SETS

DOLI ETC.

PHONE No. 32632

ESTD. 1932

Gram : SMARTS

## S. Janaki

Telugu, Tamil, Canarese, Sinhalese, Hindi, Bengali, Gujarati, Konkani and Tulu.

Her rendering is effortless, style fine, voice melodious and she possesses the widest range of presentation among the leading female playback singers of South India. Suitable for singing any type of songs, her voice has conquered millions of fans all over the country and abroad too. Janaki's enviable contribution of over three thousand first-rate songs to the film world has been deservedly well recognised by the conferring of the best playback singer (female) award in Malayalam and in Kannada by the Film Fans Associations of Kerala and Mysore.

It will be an endless list of 'hits' and more 'hits', if one tries to draw a list of Janaki's fast-selling gramophone discs. However, if sale of records can be considered as one of the yardsticks of a singer's merit and mass popularity, then Janaki holds an alltime high record of sales for her rendering of "Singara Velane Deva" in the Tamil Film Konjum Selangai.

The Music-loving millions of Kerala listen to her songs practically every day through the A. I. R. channels and request for more and more of them repeatedly. It was Kalabhavan's privilege, last year

## Jayachandra

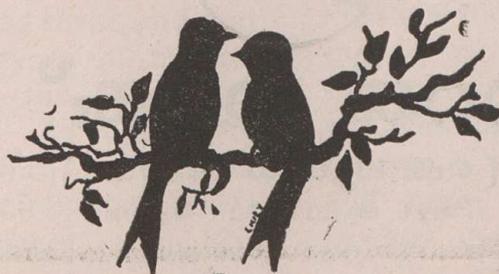
Chandrathara Pictures initiated him into the field. The song set to score by Chidambaranath was "our mullappoo." It proved a success. But it was his second recorded song, "Manjalayil mungithorthi" from "Kalithozhan", which was released first, that penetrated its way into the heart of every malayalee, founding reproduction at the lips of millions of music lovers and made him a 'hot-favourite' on the studio floors.

Jayan is now permanently settled in Madras. One among the busy play back singers of the south, he has, of late, been assigned to sing for some Tamil Films too! Classically trained under the famous music teacher S. Kalyanaraman of Madras Jayachandran is a dynamo of energy and is buffing with enthusiasm to give a still greater contribution to his chosen field of action.

---

to present her as the female singer in our Musicale-71 programme and it is once again our privilege to bring her rythmic melodies at this musicale-72 also.

On this occasion we wish the 'Queen Nightingale' many more years of successful association with the field of music to fulfil her mission in national integration through the medium of multilingual melodies.



BEST COMPLIMENTS

FROM

# India Sea Foods (Regd.)

POST BOX No. 818,

COCHIN - 5

## മഹത്തായ രാജ്യസേവനം

നിങ്ങൾക്കു നൽകാലം ആവശ്യമില്ലാത്ത പണം  
ഫെഡറൽ ബാങ്കിൽ നിക്ഷേപിക്കുക

ഘോഷകാല ഡെപ്പോസിറ്റുകൾക്ക് 3 % വരെയും  
സ്ഥിര ഡെപ്പോസിറ്റുകൾക്ക് 7  $\frac{3}{4}$  % വരെയും പലിശ ലഭിക്കുന്നു.

ബാങ്കുകളിൽ ഡെപ്പോസിറ്റുചെയ്യുന്നത് രാജ്യസ്നേഹപരമായ പ്രവർത്തനവുമാണിത്. കാരണം, ബാങ്കുകളിൽ ലഭിക്കുന്ന ഡെപ്പോസിറ്റുകളിൽ 90 ശതമാനവും വികസനപ്രവർത്തനങ്ങൾക്കും പ്രത്യേകാദാനപ്രവർത്തനങ്ങൾക്കുമായി വായ്പകാഴ്ചകുന്നു.



# ഭി ഫെഡറൽ ബാങ്ക് ക്ളിപ്പ്

( ഷെഡ്യൂൾഡ് ബാങ്ക് )

രജി. ആഫീസ് : ആലുവാ

**CHIRPIE ! CHIRPIE !! CHEEP !!! CHEEP !!!!**

**CHIRPIE ! CHIRPIE !! CHEEP !!! CHEEP !!!!**

( SONY KUZHIYATH, KOTTAYAM )

I suppose, the first musical note the world ever lent its ears to, was mamma bird singing to her babes "Chirpie! Chirpie!! Cheep!!! Cheep!!!!; Chirpie, Chirpie, Cheep, Cheep!" It might have been her way of telling her young ones that it was time for lunch. Man could sense the music that is present in the rippling brook that flows over the pebbles, chattering on its way to join the brimming river; the sighing of the gentle breeze that whispers through the fluttering leaves; the drone of the humming bees and the rhythm of the falling rain. Shelley was delighted by the music of the skylark, and he immortalized the bird in his poem! Keats was entranced by the song of the nightingale that took his mind far away from the 'fever and fret and misery' of the world.

Conservative people just listened to the birds' musical chants with indifference, mixed with feeling of admiration, while enthusiastic people tried to imitate them, and over-enthusiastic people tried to find out devices which imitated them, and that was how the various types of musical instruments were born—the harp, lute, the sitar, violin etc. etc. As yours faithfully is not well-versed with the musical instruments that's the limit of my knowledge, but these devices could be



considered better than that of the birds, only in the fact that it can be heard at any time, anywhere and can be modified as desired. The 'artificial' has gained a sense of triumph over the 'natural', thus feeding man's ego and giving him infinite satisfaction.

If man's figuring, triggered by the bruise on the head caused by the falling apple, could unravel the intricacies involved in the natural physical laws governing the heavenly bodies, he is capable of doing so many other wonders—not speaking of the myriads of inventions and discoveries he has already made. The world has often produced great intellectual inventors, who have invented something and being unsatisfied with the crude device, their enthusiasm makes them

modify their own inventions till they reach a point of perfection!

That's how the whole thing started! In the grand old days of monarchy and autocracy, entertainments were restricted to the palaces, only for the benefit of the monarchs and their cronies. However, in Europe, during the Elizabethan era, dramas were staged for the public, dances, operas, ballets and what-nots! From this era we moved on to the wonderful 'silent movie era' and thence to the glamorous era of 'Talkies'. With talkies came the songs and almost every talkie is studded with songs—specially Indian flicks! They are liberally supplied with songs. The picture which may depict the hum-drum existence of man, a tragedy or comedy, is enhanced by the songs in it, at least they are supposed to.

Music in films has provided ample opportunity for talented musicians, singers and lyricists and the way in which both the young and old go crazy over film songs are proof enough of their efficiency. They undoubtedly appreciate music in films, and when we speak about music, we mean not only the song numbers, but also the musical background of the film—when the long mournful notes of the Shehnai accentuates the sad moments in a film, the racy music that reflects the joyous moods or the music rises in crescendo to show the climax, the villain climbing the stairs in a desperate attempt to escape, the roaring waves, the bees hovering around the flower and the fluttering leaves. Often a fairly good film is saved by the musical score, while, often a good film is pulled down by the drab music. Very rarely is a film produced in which the story, acting, lyrics and music are all praiseworthy. Some such hits are Aradhana, Anand, Do Raaste, Chemmeen, Nadi (Malayalam) [Though some are of

the opinion that Aradhana was saved by good acting and the music score]

In the early days only singers could be actors, since there wasn't any play back. Eventually professional play-back singers started lending their voices to the actors and actresses. But behind the great play-back singers is the brain of the music director, and the Hindi filmdom has seen many many music directors who have come and exhibited their talents—some came to stay, but some remained obscure and a mere name in the pages of filmstory.

Shanker-Jaikishen, the news-making duo and the 'talisman' of R. K. Studios (Raj-Kapoor) were the creators of so many hits, and it's not an exaggeration to say that Raj-kapoor owes 50% of his popularity abroad to the lovely songs composed by this wonder pair (Shanker and Jaikishen). Laxmikant Pyarilal, Kalyanji and Anandji are all examples of some of the talented musicians.

Jaidev, Vasant Desai, Naushad and many others resent the way in which western music has influenced the Indian style. They will never get reconciled to the racy, noisy, tilting modern songs, they prefer the dragging complicated ones. They claim that they do not murder art for the sake of their public. But do they know what the public wants? They want the ear-catching, simple and easy tunes, with a lot of 'zip and pep' in it—whatdya call it? Light music isn't it? Not the hard tongue-twisting tunes that up-root your voice-box and give you a sore-throat! But even in those good old days we could hear lovely songs, sweet and emotional, rendered with a lot of feeling in the rich voice of the late K. L. Saigal. Even now commercial services of Radio Ceylon has a half-hour programme daily, devoted

It was all smiles to begin with;  
And then the dark clouds came and  
washed off everything.....



At the Decennial Celebrations of his film-play-back singing career Yesudas & family being received at the Cochin Air Port for the motorcade reception. The celebrations, unfortunately were washed off by heavy rains.

to the songs from old films, featuring all the great artistes of the bygone days. I can see my Dad listening to Saigal's heart-breaking song "Hum jeeke kya karenga jab dil hi tutt gaya" and nodding his head in admiration, while my hands will be itching to change the station. I prefer the advertisement on 'Microfined Aspro' to the 'Purani Sangeeth' programme. But even I can't help admitting that I suspend all work to listen to Lata's masterpiece from 'Anarkali' "Yeh jindagi

usiki hai, jo kiseeki ho gaya, phaar hi mein kho gaya" The 'Alvida' (Adien) really breaks my heart. The songs from Madhumati, Sujata and a few old films never lose their charm!

Gradually with the advent of Shammi Kapoor in his 'Junglee' with the 'Yahoo' songs the whole music department had to adjust itself to this junglee trend that had developed in the public—They had to change their songs and the public fell for it. Many Music directors refused to

change their style, but one look at the fast selling discs made many reluctantly change over. Eventually it came to stay when Shammi Kapoor himself in the borrowed voice of Mohammed Rafi sang "Dekho ab to tumse hain dil ko pyaar" an exact duplicate of the Beatles' song-hit "I wanna hold your hand" And just as Shammi sang the song, which means "Look here, It's you I've fallen in love with", the public sang "Look here, it's the western style with whom we've fallen in love with" and the music directors have not let their hands go off the western style and are determined to hang on for their dear life, which suited the young to a 'T' but rattled the old generation—we can put the blame of the difference in opinion as a result of the generation gap.

O. P. Nayyar made such ear-catching music that captivated hundreds. In the added splendour of Asha's sexy-voice millions have just swooned over her songs. Incidentally Asha loves the western music, while Lata prefers the Indian style. Mahendra Kapoor, Mukesh and Talat Mehmood and the up-coming Manhar lend their charm to the silver screen. Kishore Kumar—the voice—is a genius—he is an all rounder—actor, producer, director, singer, everything rolled into one. He is a "jack of all trades and master of everyone." This reminds me of R. D. Burman—he is my second love. I love his songs—he seems to imitate the west but he doesn't—he has got a pleasing style of his own—no matter whether they are the serious or the light-hearted songs. He has created something very very special "Rahul Dev Burman—like style, which no one else can imitate. No one can hold a candle to his genius, except his father Sachin Dev Burman. Both, father and son, are famous and they deserve it. How many of you honestly

do not hum "Dum maro dum" unconsciously? or 'Hare Rama Hare Krishna' absent-mindedly? That's where a good music director triumphs; when even the sub-conscious mind pays tribute to his genius by humming his creation!

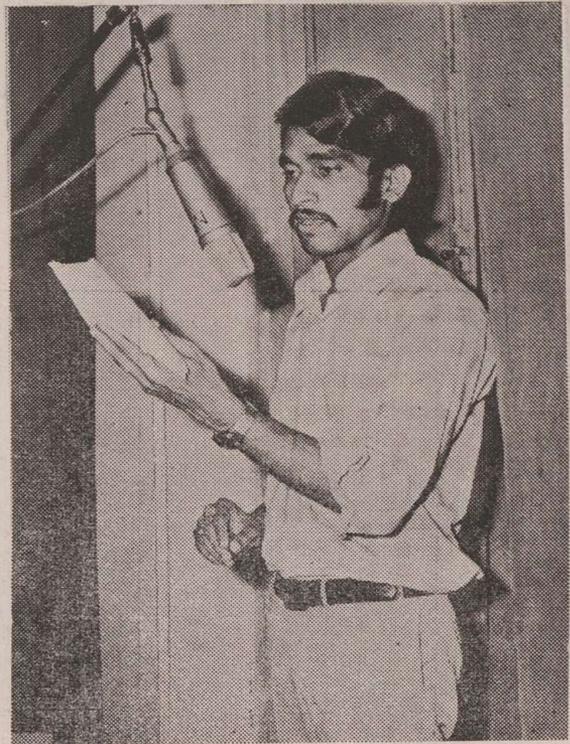
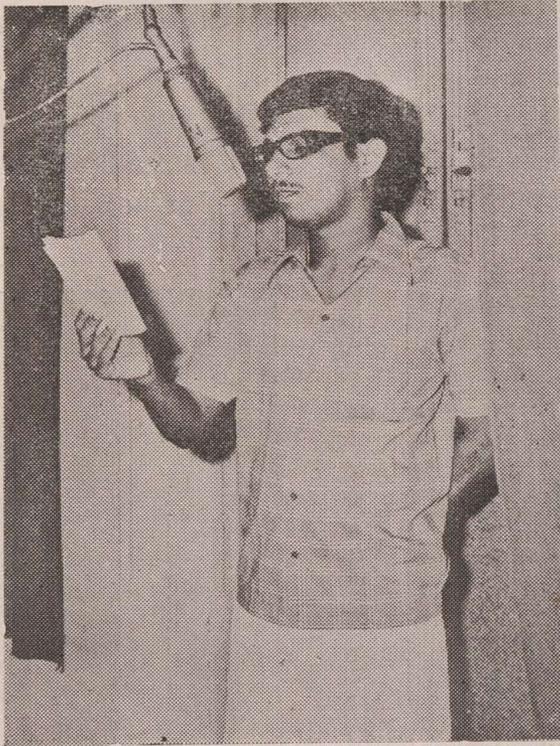
Thus the Hindi filmdom is kept in a constant state of variety and change. Everyday a new tune is born, a new musician or singer is discovered which takes the public by storm. News is created, but the next moment another comes who is better than the other. 'Variety is the spice of life' and variety is the virtue that we find in the Hindi filmdom. Everyone is experimenting on something new almost all the time. Dust is never allowed to settle in the thinking apparatus of the enthusiastic people.

Though Hindi is like any other regional language, Hindi film have a greater demand and enjoy much more popularity throughout India and even abroad. Some of the heroes and heroines are on the lips of the remotest villagers and many of the songs are also popular. May be it's because the Hindi flicks have copied the aristocratic western style of living and music! No! It cannot be that, since Tamil films are just the exact copies of western films—the settings, music—everything, and it's not getting them anywhere! Why then can Malayalam or any other regional language not flourish like Hindi? Something is off-key in our film industry. What? Let's try to analyse! You may think, say, why this rigmarole about Hindi films?

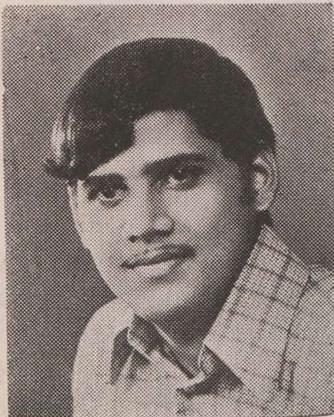
Oh! Yes, I've been more in touch with this language because I had been in the North and we spoke Malayalam only at home. My class-mates were prejudiced against anything that even reminded them of the south, though

## KALABHAVAN SINGERS

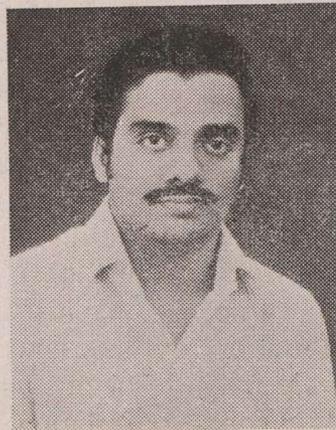
In dress and mannerisms, they have nothing in common;  
one is mod, the other is conventional.  
But when it comes to singing they are a match for each other



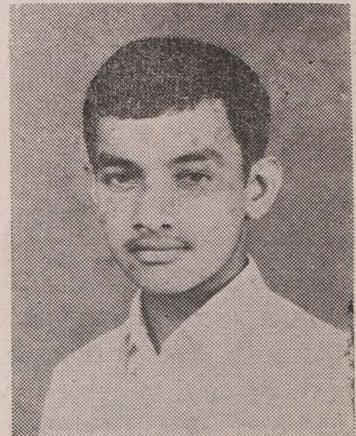
Ibrahim and Jolly recording at HMV for the Kalabhavan EP Devotional Songs.



Gopakumar



Augustin



Tony Pallan

## SINGERS



Natini



Sundari



Lissama Scaria



Vijayam



Santhamma

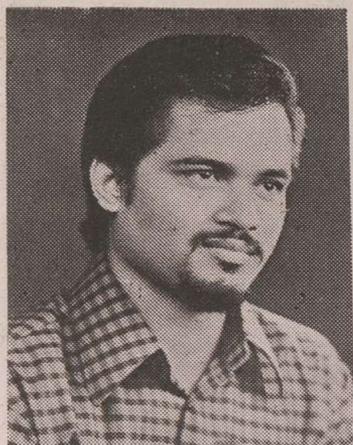


Sheila Thomas

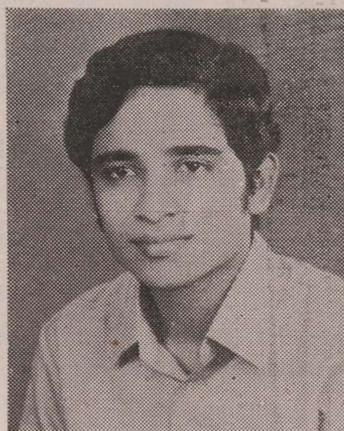
they had a liking for me — I do not know why, perhaps it was due to the extra-share of iddalies that I would feed them during lunch-break. Don't get me wrong — we were not a greedy lot! Anyway we were always at each other's throat — they would always keep the banner of the North high up while I would in vain try and keep up my solitary defence against them. Once while we were discussing the musical score of a film which was exceptionally bad, one of my friends said "The song was so bad that it reminded me of South

Indian music" — You can guess what a hard time I had over there. When 'Chemmeen' won the gold-medal I could not wait to reach college — but my friends said "Sony dearie, we know about the gold medal and all! Who did the photo-graphy—an American, music—Salil Choudhury, songs — Mannadey at least one? Now, who deserves the medal?" I just couldn't find my tongue, but I managed to say that the South have been doing wonders even before North Indian ever learnt to walk. Whenever I would try to hum a Malayalam song all

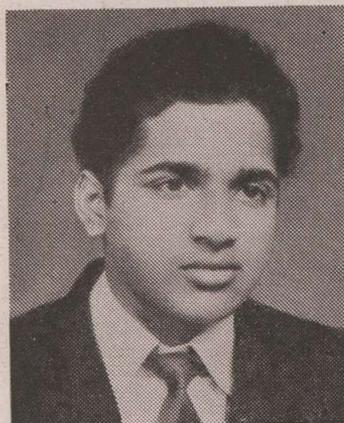
## TROUPE - LEADERS



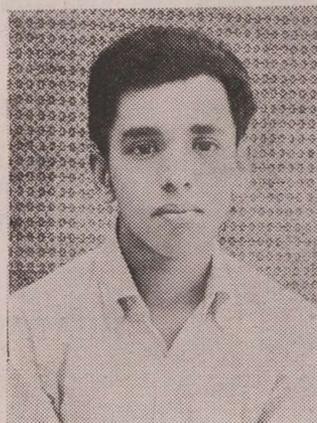
Emil Isaacs



Rex Isaacs



Samuel Varghese



John A. G.  
(Team Manager)

of them would get the jitters and they would look at me curiously. Some would even come and feel my temperature and I would have to shut up after giving them such a look that would make them want to rush up and take a shower.

So friends that's how the north tolerates the south. Most of them do not regard us as a challenge. When Hema Malini, an artiste from the south had signed up with R. K. Studios of the north the first step towards friendship had been

taken. Hema the dream girl had come 'From the south with love.' Then a series of exchanges were made. Jesudas' frequent visits to Bombay also helped to bring the south nearer to the north. I tried to make my half-witted friends understand that Jesudas is as good as Raffi. They would not agree, and frankly I was in a fix! I loved Mohammed Raffi, Kishore, Mukesh, Lata and Asha, and Jesudas — how can you fall in love with so many at the same time? Do you or do you not? That's the question. I said

# Lisie Hospital Pharmaceuticals

COCHIN-18 Kerala

OFFER

A WIDE RANGE OF PHARMACEUTICAL  
PRODUCTS AT MODERATE RATES

HEARTY GREETINGS

TO

KALA BHAVAN

FROM

**LITTLE FLOWER KURIES AND ENTERPRISES LTD.**

IX / 175 A. Kunnumpuram, FORT COCHIN Phone : 26722

PATRON : H. E. JOSEPH CARDINAL PARECATTIL

THE MOST SECURE CHIT FUNDS INSTITUTION  
OF THE PLACE

With best compliments from :

# C. SAHADEVAN

M. R. S.

CALICUT

I do not like him less but I like Raffi more, and that holds good for all the artistes too.

Coming to Kerala, I've just found out the answer. Our State is a place where potential talent abounds, not only in the fine arts but also in all the other fields. The young students are not guided properly so that each one's tastes are not developed. Instead they get swayed by politics, tradition and superstitions which wreck their studies, and consequently their career and future. If each student was trained and guided in the field in which he shows greater talents and interests in, Kerala would have been a better place; for today's students are the leaders of the morrow.

Granted that Jesudas is the 'Pride of Kerala' and that his voice dominates over the Malayalam film screen—it has got the widest range and personality. He can sing songs of any kind, sad, joyful, teasing and he can successfully imitate the vendor, the drunkard, the gypsies — anything that comes across his field, he takes it up, sings it in his own style — another hit is born and it is another feather in his cap. But don't you think that his voice is being used for almost every hero on the Malayalam screen? Normally one gets tired of hearing the same voice for a long period, but Jesudas

has held on to the hearts and minds of thousands — a feat which is remarkable indeed (while it lasts!). But he'd better be careful. Jayachandran came at the neck of time to give us a change from the usual with his resonant voice and the public fell for him like a ton of bricks. I feel that anyone who can furnish this difference will be an immediate success. Vani Jairam, the new singer in Hindi films, is another such example. She could render songs with a completely different style, and people who've been listening to Lata and Asha Suman and Usha off and on, are thrilled by this new female voice, not because they've lost interest in Lata or Asha, but because everyone appreciates a change from the daily routine. There'll be a day when Jesudas' voice will be stretched beyond all repair — with no one but 'US' his greatest admirers to blame! We don't allow anyone to come anywhere near the microphone when he is there! Where are all the talented artistes in Kerala? In the Hindi film industry there is a change — It differs from that of ours in the fact that there is a variety of singers and musicians so much so that each hero has his own specific choice as to which playback singer's voice he would borrow, Dev Anand — Kishore Kumar; Raj Kapoor — Mukesh; Rajendra Kumar — Raffi; Manoj — Mahendra Kapoor and so on,

WITH THE BEST COMPLIMENTS OF

# JOS BROTHERS

*Jos Brothers Junction*

## ERNAKULAM

with so many new artistes being discovered almost every other day. The audience is always thrilled by the different artistes, with a variety of tunes and voices, so that each singer retains his individual charm for a long time. When the public demands "we want Raffi." they hear Mukesh' so that when Raffi stages a comeback he is given a heartwarming reception. He does not get fatigued by over-work and a crowded schedule. Rest and Relaxation are the best tonic for busy people. The female part is well managed, thanks to S. Janaki, P. Suseela, P. Leela and B. Vasanth and the borrowed voice of L. R. Easwari.

Today, what we need most is many more talented singers, musicians, actors, producers and directors to save the filmdom from the dreariness of routine stereo-typed films like those under production and those that have been already produced. We need more films like the new wave or new formula type films (or what'dya call them) — like Anand, Uski Roti, Chetana, Anubhav and so on.

With the birth of Kala Bhavan, the answer to the prayers of millions of art-lovers, and its earnest effort to unearth latent talents and develop them in promising youngsters, let us sincerely hope that the crying need for many more

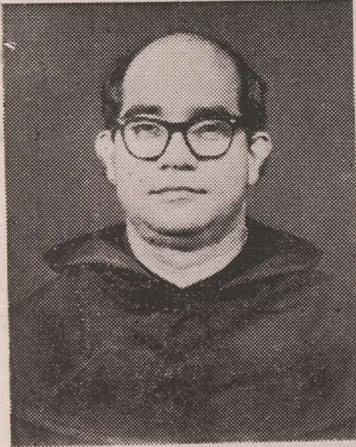
artistes will be satisfied. Within a short span of just two years it has already trained a pleasing number of musicians and singers and many of its students are already on their way to fame and success. The credit goes of course to the highly efficient instructors who are famed artistes themselves and they give such able training that the students can develop their own talents. But, behind all this is the brains of the organiser, that monument of patience and earnestness — Father Abel. He was the person who guided this club through the wobbly preliminary stages; with his great organising qualities he has done wonders. The wonderful way in which he has succeeded in dealing with people of diverse tastes and temperament to co-operate and work as one is highly praiseworthy.

Undoubtedly, there is a great future not only for this 'MECCA OF ARTS' but even for those talented youngsters who've been attracted to it. In the years to come, may this flourish over the whole of Kerala, so that its rays of light and knowledge may enlighten the darkest corners, so that the world may listen spell-bound to a thousand voices melodiously grooving as it once listened to mamma bird grooving:

"Chirpie Chirpie Cheep Cheep!  
Chirpie Chirpie Cheep Cheep!!"

# BOARD OF DIRECTORS

KALABHAVAN STUDIOS



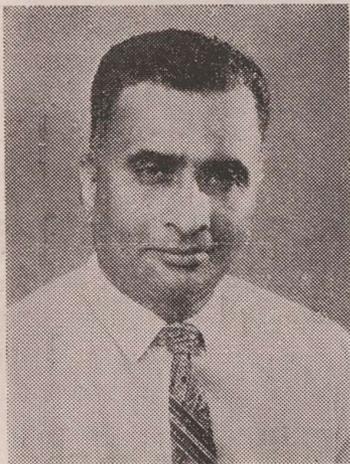
Fr. Abel C. M. I.  
(Chairman)



K. J. Yesudas



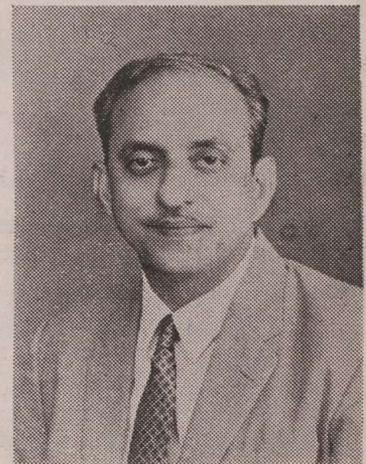
Joseph Karikkasserry  
(Managing Director)



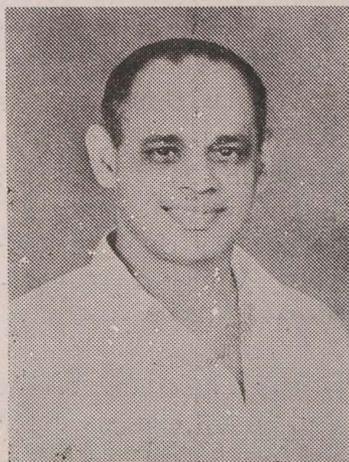
Commander Narayan



Hubert Peyoli



Dominic Kuruvinkunnel



Appachan Vadakkekalam



George Panackalody

Grams : " VAYUVEG "  
Telex : 084 . 201

Office : PBX 3841/42  
Phone : Mg. Partner : 2840  
Res : 2738, 6644

# KERALA TRANSPORT Co. (Regd.)

FLEET OWNERS & CARGO MOVERS AND SHIPPING &  
CLEARING AGENTS AT COCHIN PORT

H. O. CALICUT-2

Ours is one of the leading organisations in India having direct and regular services from and to all important cities as Bombay, Hyderabad, Delhi, Calcutta, Madras, Bangalore, Ahmedabad, Nagpur, Kanpur, Gauhati etc.

400 trucks in our control which cover 1,20,000 K. M. a day and 115 own branches and 400 agency offices situated all over India render satisfactory service to solve your transport problems.

**SERVICE WITH SINCERITY AND PROMPTNESS IS OUR MOTTO**

BEST COMPLIMENTS

FROM

## Pauls Garments and Linen

*Dealers in*

**Ready Made Garments and Household Linen**

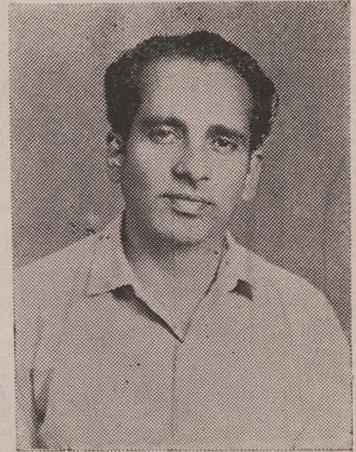
CHANDRIKA BHAVAN

M. G. ROAD

COCHIN-II

Phone : 31472  
Grams : PAULS

# രാഗം



കെ. കെ. ആൻറണി

രാഗങ്ങളെന്നും താളങ്ങളെന്നുമെല്ലാം കേൾക്കുമ്പോൾ സാധാരണക്കാരന്റെ മനസ്സിൽ സംഗീതത്തിന്റെ ഒരു പ്രതിച്ഛായ തെളിഞ്ഞുവരാറുണ്ട്. എന്നാൽ എന്താണീ രാഗം? എന്താണീ താളം? ഇതായി വാവുന്നവർ ചുരുക്കമാണ്. കലയെ സ്നേഹിക്കുകയും, കലയിലൂടെ സംഗീതത്തിന്റെ ചൈതന്യം ഉൾക്കൊള്ളാൻ ശ്രമിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്കു ഇതിനെക്കുറിച്ചറിഞ്ഞു മതിയാവൂ. അവർ അതിനുവേണ്ടി പരിശ്രമിക്കുകയും ചെയ്യാറുണ്ട്. അവർക്കുവേണ്ടി, സംഗീതത്തിന്റെ ഘടകങ്ങളെക്കുറിച്ച് അജ്ഞരായ എന്റെ സുഹൃത്തുക്കൾക്കുവേണ്ടിയുമാണ് ഞാനീ ലേഖനമെഴുതുന്നത്.

ഒരിക്കൽ എന്റെ ഒരു പ്രിയസുഹൃത്തു എന്നോടൊരു സംശയം ചോദിച്ചു. “കാട്ടുകരങ്ങൾ” എന്ന ചിത്രത്തിൽ യേശുദാസ് പാടിയ “നാദബ്രഹ്മത്തിൻ” എന്ന ഗാനവും “ലങ്കാദഹനത്തിൽ” അതേ ഗായകൻ പാടിയ “സ്വർഗ്ഗനന്ദിനി” എന്ന ഗാനവും കല്യാണിരാഗത്തിലാണെന്നു പറയുന്നു: അതെങ്ങനെയാണ് ഒരു രാഗത്തിൽ രണ്ടുരീതികൾ (ഭൃണുകൾ). ഇവിടെ എന്റെ സുഹൃത്തിന് ആശയക്കുഴപ്പമുണ്ടായിരിക്കുകയാണ്. അയാളുടെ ധാരണ ഒരു രാഗം ഒരു പാട്ടിന്റെ ഭൃണു ആണെന്നാണ്. സുഹൃത്തിന്റെ സംശയം തീർക്കാൻ ഞാനൊരുദാഹരണം പറഞ്ഞു; “നിങ്ങളുടെ കൈയിൽ ഇരുപതു മീറ്റർ തൂണിയുണ്ടെന്നു കരുതുക. ആ തൂണിയിലൊരു നിങ്ങൾക്കും നിങ്ങളുടെ കുട്ടികൾക്കും ആവശ്യമുള്ള പല വലിപ്പത്തിലും, ഡിസൈനുകളിലും ഉള്ള ഉടുപ്പുകൾ തൂണിക്കാം. ആ തൂണിയുടെ സ്ഥാനത്തു രാഗത്തെ സങ്കല്പിക്കുക. ഒരു രാഗത്തിൽ ആരോഹണ, അവരോഹണക്രമത്തിൽ കുറെ നാദബിന്ദുക്കളുണ്ട്. അവയെ പല വിധത്തിൽ സംവിധാനം ചെയ്തുകൊടുമ്പോൾ പല ഭൃണുകൾ ഉണ്ടാവുന്നു. മറ്റൊരുദാഹരണമെടുക്കുകയാണെങ്കിൽ, കാര്യം കൂടുതൽ വ്യക്തമാകും. പല വലിപ്പത്തിലുള്ള കുറെ മുല്ലപ്പൂമൊട്ടുകളെടുക്കുക. വിദഗ്ദ്ധനായ ഒരു മാലകെട്ടുകാരന്, ആ മുല്ലപ്പൂമൊട്ടുകൾക്കൊണ്ടു ഭംഗിയായി പല വിധത്തിലും മാലകളുണ്ടാക്കുവാൻ കഴിയും. അതു മാലകെട്ടുന്നവന്റെ ബുദ്ധിസാമർത്ഥ്യത്തെയും വൈദഗ്ദ്ധ്യത്തെയും ആശ്രയിച്ചിരിക്കുമെന്നുമാത്രം. ഒരേ വലിപ്പത്തിലുള്ള മൊട്ടുകൾമാത്രം തിരഞ്ഞെടുത്തു ഒരു മാലകെട്ടാം. ഒരു വലിയ മൊട്ടു, ഒരു ചെറിയ മൊട്ടു എന്നീ ക്രമത്തിലും, രണ്ടു വലിയ മൊട്ടു, നാലു ചെറിയ മൊട്ടുകൾ എന്നീ ക്രമത്തിലും മാല കെട്ടാവുന്നതാണ്. ഇതേരീതിയിൽ രാഗത്തിലുൾക്കൊള്ളുന്ന ആരോഹണ (സരിഗമപധനിസ) അവരോഹണ (സനിധപമഗരിസ) ത്തിലെ നാദബിന്ദുക്കളെ പലവിധത്തിലും സംവിധാനം ചെയ്യാവുന്നതാണ്. ഈ നാദബിന്ദുക്കളെ സ്വരമെന്നു പറയുന്നു. ഈ സ്വരങ്ങളാവട്ടെ ഒന്നിനൊന്നുയർന്നുയർന്നു ഉച്ചത്തിലേക്കു പോകുന്നു.

സ്വരസംവിധാനത്തിന് സംവിധായകന് വളരെയേറെ ബുദ്ധിസാമർത്ഥ്യവും സ്വരങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള സാങ്കേതികജ്ഞാനവും ആവശ്യമാണ്. എങ്കിൽ മാത്രമേ സ്വരക്കൂട്ടിൽ അദ്ദേഹം വിജയിക്കൂ! സംവിധാനം ചെയ്യുന്നതിന് ഒരു ഉദാഹരണം താഴെ ചേർക്കുന്നു.

With best compliments

from

# **CASINO HOTEL**

**COCHIN - 3**

&

# **ANJALI**

( Fully Air Conditioned Hotel )

**KOTTAYAM**

ആരോഹണത്തിലുള്ള "സരിഗമപധനിസ്"യിൽനിന്നു ആദ്യത്തെ രണ്ടു സ്വരമെട്ടുകക. അതായതു 'സ'യും 'രി'യും ഇതുകൊണ്ടു 'സരി', 'രിസ്' എന്നു രണ്ടു വിധത്തിൽ സംവിധാനം ചെയ്യാം. സരിഗ എന്ന മൂന്നു സ്വരങ്ങളെടുക്കുകയാണെങ്കിൽ ആറുവിധത്തിൽ സംവിധാനം ചെയ്യാവുന്നതാണ്. സരിഗ, ഗരിസ, രിസഗ, ഗസരി, സഗരി, രിഗസ ഇങ്ങിനെ ഒരു രാഗത്തിൽ വരുന്ന സ്വരങ്ങളെ പലവിധത്തിൽ സംവിധാനം ചെയ്യാവുന്നതാണ്. ട്യൂണുകളുണ്ടാക്കുമ്പോൾ ഒരു സ്വരം ഒരു പ്രാവശ്യം മാത്രമേ വരാൻ പാടുള്ളൂ എന്തില്ല. ഒരു സ്വരത്തെ പല പ്രാവശ്യം അടുത്തടുത്തും വരാവുന്നതാണ്. ഉദാ: സസ, രിരി, സസരി, സസസ, സസഗ, ഗഗസ. ഈ വിധത്തിലോ, സമ, യപ, സധ, സനി എന്നോ, സമസ, സപസ എന്നോക്കെയോ ലയങ്ങളിൽ ബന്ധപ്പെടുത്തി സംവിധാനം ചെയ്യാവുന്നതാണ്. സംഗീതസംവിധായകന്റെ ജന്മവാസനയും സാങ്കേതികമായ അറിവും ഭാവനയുമനുസരിച്ചിരിക്കും അതിന്റെ ഭേദവും എണ്ണവും.

ലളിതഗാനങ്ങൾ ഒരു നിശ്ചിതരാഗത്തിൽ തന്നെ സംവിധാനം ചെയ്യണമെന്നു നിർബന്ധമില്ല. ഭൂരിപക്ഷം ലളിതഗാനങ്ങളിലും രണ്ടോ മൂന്നോ രാഗങ്ങളുടെ കലർപ്പുണ്ടായിരിക്കും. സ്വർഗ്ഗനന്ദിനി എന്ന ഗാനം കല്യാണിരാഗത്തിൽ തന്നെയാണ്. നാദബ്രഹ്മത്തിനെന്ന് ഗാനം ഒരു രാഗമാലികയാണ്. അതിൽ ആദ്യത്തേ നാലുവരികൾ കല്യാണിരാഗത്തിലാണെന്നുമാത്രം.

ഒരു ശബ്ദത്തിനും ആ ശബ്ദത്തിന്റെ ഇരട്ടി ഉച്ചത്തിലുള്ള ഒരു ശബ്ദത്തിനുമിടയ്ക്കുള്ള സ്ഥാനത്തിന് (Space) ഒരുസ്ഥായി എന്നു പറയുന്നു. പാശ്ചാത്യസംഗീതത്തിൽ ഒരു ഒക്ടേവ് എന്നു പറയും. ശബ്ദമുണ്ടാകുന്നത് വായുവിൽ ചലനമുണ്ടാകുമ്പോഴാണെന്നു നമുക്കുവേണം അറിയാവുന്ന കാര്യമാണ്. ഒരു കമ്പിവാദ്യത്തിൽ, കമ്പിയെ മീട്ടുമ്പോൾ, ആ കമ്പി വായുവിൽ ചലനമുണ്ടാക്കുകയും ശബ്ദമുണ്ടാവുകയും ചെയ്യുന്നു. ഇതുപോലെ ഒരു ഗായകന്റെയോ ഗായികയുടെയോ കണ്ഠത്തിലുള്ള ശബ്ദനാളം ചലിക്കുമ്പോൾ വായുവിൽ ചലനമുണ്ടാകുകയും ശബ്ദം ഉത്ഭവിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഒരു കമ്പിയുടെ രണ്ടറ്റവും എന്തിലേകിലും വലിച്ചുതുറക്കിക്കെട്ടി അത് വിരൽകൊണ്ടു ചലിപ്പിച്ചാൽ ശബ്ദമുണ്ടാകും. ആ ശബ്ദം പ്രസ്തുത കമ്പി ഒരു സെക്കന്റിൽ 250 പ്രാവശ്യം ചലിച്ചപ്പോഴുണ്ടായ ശബ്ദമാണെങ്കിൽ, ഒരു സെക്കന്റിൽ 500 പ്രാവശ്യം ചലിക്കുമ്പോഴുണ്ടാകുന്ന ശബ്ദം അതിന്റെ ഇരട്ടിയാണ്. ആ കമ്പി 500 പ്രാവശ്യം ചലിക്കണമെങ്കിൽ, ആദ്യം കെട്ടിയിരുത്തതിന്റെ ഇരട്ടി വലിച്ചുതുറക്കിക്കെട്ടണം. ആ 250-ം 500-ം ചലനങ്ങളുടെ ഇടയിലുള്ള ഇടവേളയെയാണ് ഒരു സ്ഥായിയെന്ന് സംഗീതഭാഷയിൽ പറയുന്നത്. അങ്ങിനെയുള്ള ഒരു സ്ഥായിയെ 12 ആയി ഭാഗിച്ചിരിക്കുന്നു. നമുക്കുതിനെ 12 പടികളുള്ള ഒരു കോവണിയായി സങ്കല്പിക്കാം. ശബ്ദങ്ങളാണ് അതിന്റെ ഓരോ പടികളും. ഈ സ്ഥാനങ്ങളെ സ്വരങ്ങളെന്നു പറയുന്നു. ഈ സ്വരങ്ങളാകട്ടെ 'സരിഗമപധനിസ്' എന്ന പേരുകളിലാണ് അറിയപ്പെടുന്നത്. ഇതിൽ 'സ'യ്ക്കും 'പ'യ്ക്കും ഓരോ സ്ഥാനങ്ങളും ബാക്കിയുള്ള 'രിഗമധനി' എന്ന അഞ്ചു സ്വരങ്ങൾക്കു ഈ രണ്ടു സ്ഥാനങ്ങളുമാണ് ഉള്ളത്. ഇവ ഈരണ്ടു ഭേദങ്ങളെന്നു അറിയപ്പെടുന്നു. രണ്ടു ഭേദങ്ങളേയും തിരിച്ചറിയുന്നതിന് 1, 2 എന്ന നമ്പരുകൾ ആ സ്വരങ്ങളുടെ മേലെയിട്ടിരിക്കുന്നു. ഉദാ: 'രി'യുടെ ഭേദങ്ങൾ 1 2 'രി, റി.' മറ്റു നാലു സ്വരങ്ങളും ഇതുപോലെതന്നെയാണ്. എന്നാൽ ഒരു നിശ്ചിതരാഗത്തെപ്പറ്റി പറയുമ്പോൾ നമ്പരുകൾ ഇങ്ങനെ ആവശ്യമില്ല. അതിന് ഇന്നയിന്ന സ്വരസ്ഥാനങ്ങൾ വരണമെന്നു നിയമമുണ്ട്.

കീഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന ചിത്രത്തിൽനിന്നു മേൽപറഞ്ഞ കാര്യങ്ങൾ കൂടുതൽ വ്യക്തമാക്കാം. ഈ ചിത്രത്തിനെ ഒരു കോവണിയായി സങ്കല്പിക്കുക. ചിത്രത്തിന്റെ ഇടതുഭാഗം കീഴ്ഭാഗമായും വലതു ഭാഗം മേൽഭാഗമായും ധരിക്കുക.

**ചിത്രം 1**

	1	2	1	2	1	2		1	2	1	2		
കീഴ്ഭാഗം	സ	രി	രി	ഗ	ഗ	മ	മ	പ	ധ	ധ	നി	നി	സ്
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

ഈ ചിത്രത്തിൽ 'സ'യിൽനിന്നു ശബ്ദം പടിപടിയായി മേല്ലോട്ടു (ഉച്ചത്തിലേയ്ക്കു) കയറി, രണ്ടാമത്തെ നിയിൽ, അതായതു 12-ാമത്തെ സ്വരത്തിൽ ഒരു സ്ഥായി ആയി അവസാനിക്കുന്നു. അതിനുശേഷം ഒരു കോളത്തിൽ 'സ്' എഴുതിയിരിക്കുന്നത് ഒന്നാമത്തെ 'സ'യുടെ ഇരട്ടി ശബ്ദമാണ്.

# ചന്ദ്രിക

ആയുർവ്വേദിക ടോയ്ലറ്റ് സോപ്പ്

ചർമ്മരോഗങ്ങളെ മാറി ചർമ്മത്തിന്  
ആശ്വസ്തിയും ആരോഗ്യവും  
പ്രദം ചെയ്യുന്നു.

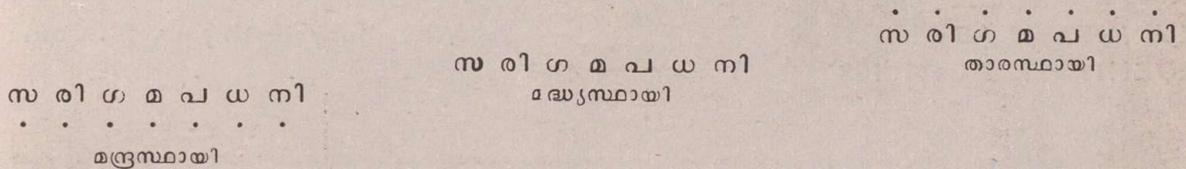


LAL PRODUCTS,  
H.O. ERNAKULAM, BR. MADURAI.

Balam. K.M.

അതു തീർച്ചയായും തിരുവേണ്ടി അതിനു മുകളിൽ ഒരു ബിന്ദു (.) ഇട്ടിരിക്കുന്നു. എന്താൽ 12 സ്വരങ്ങളിൽ ആ 'സ' ഉൾപ്പെടുത്തില്ല. പക്ഷെ ആ 'സ്' യും കൂടി ഉൾപ്പെട്ടാലെ പൂർണ്ണാവുകയുള്ളൂ. അവിടെ നിന്നും ഉച്ചത്തിലേക്കു കയറുന്നതിനുള്ള ആദ്യത്തെ പടികൂടിയാണ് ആ 'സ്' കീഴെയുള്ള 'സ' യിൽനിന്നു എപ്രകാരം പടിപടിയായി മേലോട്ടു കയറിയോ, അതുപോലെതന്നെയാണ് മേൽ സ്വരമായ 'സ്' യിൽനിന്നും മേലോട്ടു കയറുന്നത്. ഇതിനെ 'താരസ്ഥായി' എന്നു പറയുന്നു. ആ സ്വരങ്ങളുടെ മുകളിൽ ബിന്ദു ഉണ്ടായിരിക്കും. ആദ്യത്തെ 'സ' യിൽനിന്നു കീഴോട്ടിറങ്ങുന്ന സ്വരങ്ങൾക്കു 'മന്ദ്രസ്ഥായി' എന്നു പറയുന്നു. ആ സ്വരങ്ങളുടെ കീഴെയാണ് ബിന്ദു ഇടുക. മേലെയോ കീഴിലോ ബിന്ദുക്കളില്ലാത്തതിനെ 'മദ്ധ്യസ്ഥായി' എന്നു പറയുന്നു. ഇത്രയും പറഞ്ഞതിൽനിന്നു 'സരിഗമപധനി' എന്ന സ്വരങ്ങളിൽ രീഗമധനി എന്ന അഞ്ചു സ്വരങ്ങളുടെ ഈരണ്ടുഭേദങ്ങളും സ, പ, എന്നിവ രണ്ടും ചേർന്നാണ് 12 സ്വരങ്ങളുണ്ടായതെന്ന് മനസ്സിലായല്ലോ? ഇവയെല്ലാം അടിസ്ഥാനമായി നില്ക്കുന്നത് സരിഗമപധനി എന്ന 7 സ്വരങ്ങൾ തന്നെയാണ്. കീഴെയുള്ള ചിത്രത്തിൽനിന്നു മൂന്നു സ്ഥായിയെക്കുറിച്ചു മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണ്.

**ചിത്രം 2**



ഈ മൂന്നു സ്ഥായിയിലുംകൂടി 36 സ്വരങ്ങളുണ്ടായിട്ടുണ്ടെങ്കിലും 1-മത്തെ ചിത്രത്തിലെ 12 സ്വരങ്ങൾതന്നെയാണ് കീഴോട്ടിറങ്ങുന്നതും മേലോട്ടു കയറുന്നതും. ഇനി ഏഴു (സപ്ത) സ്വരങ്ങളുടേയും അവയുടെ ഭേദങ്ങളുടേയും സാങ്കേതികനാമങ്ങളെപ്പറ്റി നോക്കാം.

**ഏഴു സ്വരങ്ങളുടെ പേരുകൾ**

**12 സ്വരങ്ങളുടെ പേരുകൾ**

**ചിത്രം 3**

**ചിത്രം 4**

1	ഷഡ്ജം	സ
2	ഋഷഭം	റി
3	ഗാന്ധാരം	ഗ
4	മദ്ധ്യമം	മ
5	പഞ്ചമം	പ
6	ഡൈവതം	ധ
7	നിഷാദം	നി

1	ഷഡ്ജം	സ
2	ശുദ്ധഋഷഭം	റി 1 കോമളം
3	ചതുശ്രുതിഋഷഭം	റി 2 തീവ്രം
4	സാധാരണഗാന്ധാരം	ഗ 1 കോമളം
5	അന്ധരഗാന്ധാരം	ഗ 2 തീവ്രം
6	ശുദ്ധമദ്ധ്യമം	മ 1 കോമളം
7	പ്രതിമന്ത്യമം	മ 2 തീവ്രം
8	പഞ്ചമം	പ
9	ശുദ്ധഡൈവതം	ധ 1 കോമളം
10	ചതുശ്രുതി ഡൈവതം	ധ 2 തീവ്രം
11	കൈശികിനിഷാദം	നി 1 കോമളം
12	കാകളി നിഷാദം	നി 2 തീവ്രം

രണ്ടു ഭേദങ്ങളെ, കോമളം, തീവ്രം എന്നും പറയാവുന്നതാണ്. അതായത്, കോമള 'റി' തീവ്ര 'റി' കോമള 'ഗ' തീവ്ര 'ഗ' എന്നു ക്രമത്തിൽ. ഇനി രാഗങ്ങളെങ്ങനെയാണുണ്ടാവുന്ന എന്നു നോക്കാം.

കീഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന അഞ്ചു ചിത്രങ്ങളിൽക്കൂടി അഞ്ചു രാഗങ്ങളെപ്പറ്റി മനസ്സിലാക്കാം. ഈ അഞ്ചു ചിത്രങ്ങളും ലേഖനത്തിന്റെ ആദ്യം കൊടുത്തിരിക്കുന്ന ചിത്രംതന്നെയാണ്. ഓരോ ചിത്രത്തിൽനിന്നു 'സ റി ഗ മ പ ധ നി സ' എന്ന ഏഴു സ്വരങ്ങൾവീതം തിരഞ്ഞെടുത്തിരിക്കുന്നു. ഇതിനെ



“...ആരും കൊതിക്കണ പെണ്ണാണ്”,  
 ആലില വയറുള്ള പെണ്ണാണ്...”



Among our distinguished visitors last year were Paravoor Devarajan the Music Director and Mrs. Madhuri the play-back singer. Here they are seen rehearsing at Kalabhavan prior to a musical engagement at Alleppey

മാത്രം ഒന്നാമത്തെ സ്ഥാനത്തേക്കു് റങ്ങിയപ്പോൾ അതു (3-ാമത്തെ ചിത്രത്തിലെ) ഹാരികാംബോജിയായി. ഹാരികാംബോജിയിൽനിന്നു 'ഗ'മാത്രം ഒന്നാമത്തെ സ്ഥാനത്തേക്കു് റങ്ങിയപ്പോൾ അതു (4-ാമത്തെ ചിത്രത്തിലെ) 'ഖ'മാത്രം ഒന്നാമത്തെ സ്ഥാനത്തേക്കു് റങ്ങിയപ്പോൾ അതു കല്യാണിയായി. ഇത്തരത്തിലുള്ള 72 രാഗങ്ങളുണ്ടു്. അവയെ മേളകർത്താരാഗങ്ങളെന്നു പറയുന്നു. ഈ 12 സ്വരങ്ങളെകൊണ്ടുമാത്രം ഇങ്ങിനെ സ്ഥാനവ്യത്യാസങ്ങൾ വരുത്തിയാൽ 72 രാഗങ്ങളുണ്ടാവില്ല. അതിനു് ഈ 12 സ്വരങ്ങൾക്കു 16 പേരു കൊടുത്തു് അവയ്ക്കു സ്ഥാനവ്യത്യാസങ്ങൾ വരുത്തി, 72 രാഗങ്ങളുണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു. 16 പേരുകളിൽ അറിയപ്പെട്ടവർ റി, ഗ, ധ, നി എന്ന നാലു സ്വരങ്ങൾക്കു മൂന്നു പേരുകൾ വീതം ഉണ്ടായിരിക്കും. അതു വളരെ സങ്കീർണ്ണമായ പ്രക്രിയയാണു്. അതിനെപ്പറ്റി ഇപ്പോൾ പ്രതിപാദിക്കുന്നില്ല. ഇങ്ങനെയുള്ള മേളകർത്താരാഗങ്ങൾ ഓരോന്നിൽനിന്നും നാനൂറിലേറെ രാഗങ്ങൾ ജനിക്കുന്നു. അവയെ 'ജന്യരാഗങ്ങളെന്നു' പറയുന്നു. ജന്യരാഗങ്ങളിൽതന്നെ പല വകപ്പുകളുണ്ടു്. ഉപാംഗരാഗങ്ങൾ, ഭാഷാംഗരാഗങ്ങൾ, വക്രരാഗങ്ങൾ, വർജ്ജ്യരാഗങ്ങൾ, എന്നു തുടങ്ങി പല വിഭാഗങ്ങളുണ്ടു്. ഇതിൽ വർജ്ജ്യരാഗങ്ങൾ എന്നു പറയുന്നതു് ഏതെങ്കിലും ഒന്നോ, രണ്ടോ, മൂന്നോ സ്വരങ്ങൾ ആരോഹണത്തിലോ അവരോഹണത്തിലോ, ആരോഹണത്തിലും അവരോഹണത്തിലും ഒരുപോലെയാ വർജ്ജിക്കുന്നതു (വിട്ടുന്നതു) കൊണ്ടുണ്ടാവുന്നതാണു്.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

# S. T. Reddiar & Sons

( ESTD. 1886 )

QUILON

ALLEPPEY

ERNAKULAM

കീഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന ഉദാഹരണത്തിൽ ഒരു മേളകർത്താരാഗത്തിന്റെ ആരോഹണവും അവരോഹണവുമാണ് ആദ്യം കൊടുത്തിരിക്കുന്നത്. അതിൽ നിന്നു ഓരോന്നു വിട്ടുകളഞ്ഞിരിക്കുന്നതു ശ്രദ്ധിക്കുക.

**ആരോഹണം**

**അവരോഹണം**

സ റി ഗ മ പ ധ നി സ  
സ റി ഗ മ പ ധ സ  
സ റി ഗ മ പ നി സ  
സ റി ഗ മ ധ നി സ  
സ റി ഗ പ ധ നി സ  
സ റി മ പ ധ നി സ  
സ ഗ മ പ ധ നി സ

സ നി ധ പ മ ഗ റി സ  
സ നി ധ പ മ ഗ റി സ  
സ നി ധ പ മ ഗ റി സ  
സ നി ധ പ മ ഗ റി സ  
സ നി ധ പ മ ഗ റി സ  
സ നി ധ പ മ ഗ റി സ  
സ നി ധ പ മ ഗ റി സ

ഇതുപോലെതന്നെ, ആരോഹണത്തിൽ എല്ലാ സ്വരങ്ങളും അവരോഹണത്തിൽ ഓരോന്നും വിട്ടാൽ ആറു രാഗങ്ങൾ കൂടിയുണ്ടാവുന്നു. ആരോഹണത്തിലും അവരോഹണത്തിലും ഓരോന്നു വിട്ടാൽ പിയെയും ആറു രാഗങ്ങളുണ്ടാവുന്നു. ഇപ്രകാരം ക്രമീകരിച്ചുള്ള വ്യത്യസ്തമനസരിച്ചു വളരെ രാഗങ്ങളുണ്ടാക്കാം. ഒരു വർജ്ജരാഗത്തിൽ വിട്ടുകളഞ്ഞ സ്ഥാനം ഒരിക്കലും ഉപയോഗിക്കാൻ പാടില്ല. ആ രാഗത്തിൽ എത്ര പാട്ടുകൾ ട്യൂൺ ചെയ്താലും വിട്ടുകളഞ്ഞ സ്വരത്തിന്റെ സ്ഥാനവുമായി യാതൊരു ബന്ധവുമുണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല. ഈ പറഞ്ഞ നിയമം ശാസ്ത്രീയസംഗീതത്തെ മാത്രമേ ബാധിക്കുകയുള്ളൂ. താല്പര്യ



When the famous Music Directors Devaraj and Shekar visited Kalabhavan. Kalabhavan President, Secretary, and the Music Director K. K. Antony are also seen in the picture.

മുള്ളവർക്ക് ഒരു ഹർമ്മോണിയത്തിൽ ഇതു പരീക്ഷിച്ചുനോക്കാവുന്നതാണ്. ഹർമ്മോണിയത്തിൽ ഏതു കട്ടയെ അടിസ്ഥാനം 'സ്'യായി എടുക്കുന്നുവോ അതിൽനിന്നു മേല്പോട്ടു 12-ാമത്തെ കട്ടയിൽ (നി)യിൽ ഒരു സ്ഥായി അവസാനിക്കുന്നു. 13-ാമത്തേതു് അടിസ്ഥാന 'സ്'യുടെ മേൽ 'സ്'ആയിരിക്കും.

72 മേളകർത്താരാഗങ്ങളും, അവയുടെ ജന്യരാഗങ്ങളും കൂടിയാൽ ആയിരക്കണക്കിനു രാഗങ്ങളുണ്ടാകുന്നു. ഇത്രയും വിശാലവും വിദഗ്ദ്ധവുമായ ഒരു രാഗപദ്ധതി കർണ്ണാടകസംഗീതത്തിൽ മാത്രമേയുള്ളു. പാശ്ചാത്യസംഗീതത്തിലോ, ഹിന്ദുസ്ഥാനിസംഗീതത്തിൽപ്പോലുമോ ഇത്തരത്തിലുള്ള ഒരു രാഗപദ്ധതിയില്ല. ഇതുപോലെതന്നെയാണു താളവും. അതു വളരെ സങ്കീർണ്ണമാണ്. സംഗീതം ഒരു സമുദ്രമാണ്. നാദത്തിന്റേയും ലയത്തിന്റേയുമായ ഒരു മഹാസമുദ്രം. അതിനെ നേരിൽ കാണുന്നതിന് ബുദ്ധിമാനം, ഗവേഷണകൃത്യകിയും, വാസനാസമ്പന്നനുമായ ഒരു ഗായകന് ഒരു ജീവിതം മുഴുവൻ വേണ്ടിവരും. ആ സമുദ്രത്തിന്റെ തീരത്തെത്തിക്കഴിഞ്ഞാൽ, അവന്റെ അഹങ്കാരം ശമിക്കുകയും, ശിരസ്സു താണു കനിയുകയും ചെയ്യും. പിന്നെ, ആ തീരത്തിരുന്നു സംഗീതത്തിന്റെ ധ്വനിയ്ക്കിൽ മുഴുകി ഒരു കൊച്ചുകുഞ്ഞിനെപ്പോലെ അവൻ നൃത്തംവെയ്ക്കാൻ തുടങ്ങും. അതാണ് സംഗീതത്തിന്റെ ചൈതന്യം; അന്തസ്സത്ത.



*FOR*

**Reliable Light and Sound**

KOTTAYAM SANKUNNY

**P. S. SOUNDS**

K. K. ROAD

Ph. 2841

With best compliments from :

**M/s. Ansagee Trades**

INDUSTRIAL ESTATE

ETTUMANOOR

*THE MAKERS OF*

**'VIRGO STIFF COLLAR — THE COLLARS OF FASHION'**

# PRINCE MELODY HAD A DATE WITH PRINCESS SWEETNESS AT COCHIN..... AND KALABHAVAN WAS BORN.....

## *A CONDUCTED TOUR THROUGH KALABHAVAN*

**Guided By : MATHUKUTTY J. KUNNAPPALY**

“25 years is not a very long period in the history of a nation” — these words or something similar were uttered by our Prime Minister Mrs. Gandhi last month when India started celebrating the Silver Jubilee of her independence. Quite true; even a century is not a considerable period of time when it comes to assessing or valuating the performance of a nation and her people.

Nor is three years a very long period in the history of a movement dedicated to the promotion of fine arts, such as Kalabhavan. Agree. The period is not long; but it can be eventful if the people connected with it are enthusiastic and industrious. And that is exactly what is happening in Kalabhavan. Enthusiasm and industry are infectious diseases here. Naturally we could not help making those three years truly eventful. In all humility, we claim that there is now a lot to see and to hear about, in Kalabhavan than what could normally be expected of an organisation, just three years old. May

we assure you that your visit will be worth its while?

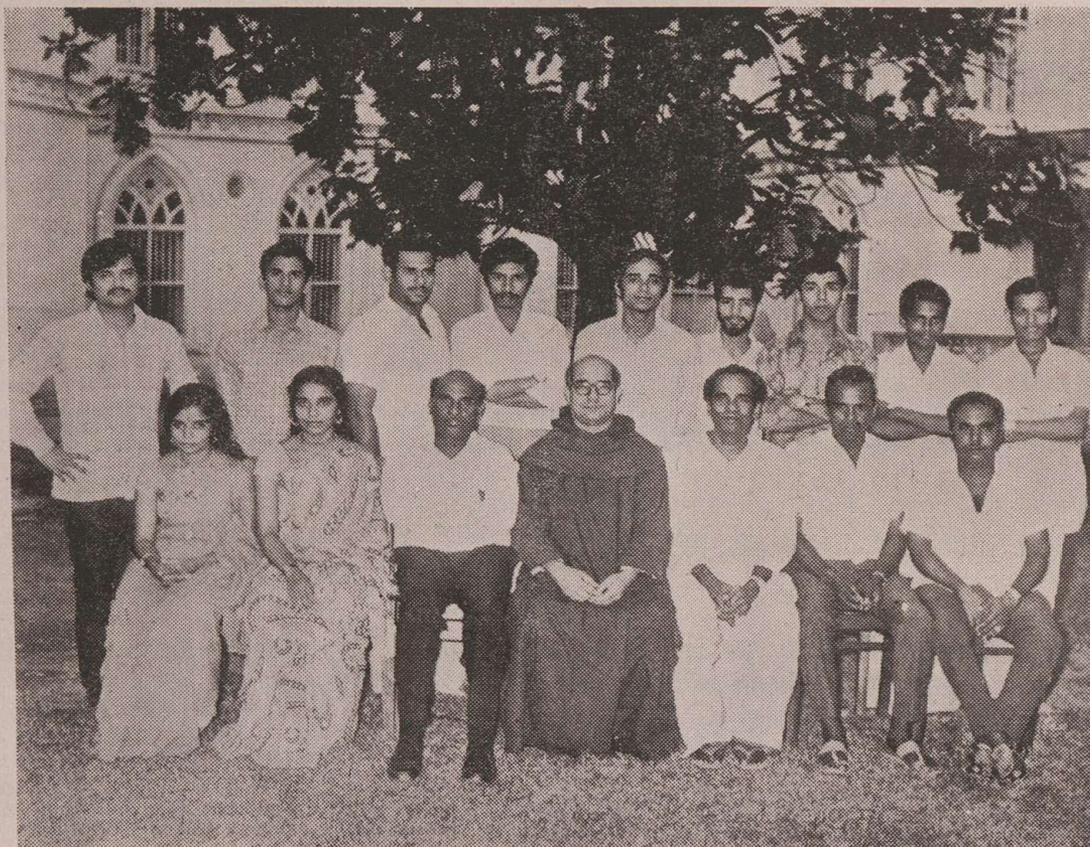
And so good morning dear Visitors, for a conducted tour through Kalabhavan's multi-faced programmes and activities.

Before we go round Kalabhavan, we want you to meet the people whose foresight and enthusiasm have made this show possible at all.

Meet Fr. Abel here; Founder-President of the entire show, and the Lyricist of every christian devotional song in Malayalam now in circulation, he is the moving spirit behind everything that bears the Kalabhavan stamp of quality.

Here is Commander K. K. Narayan, formerly of the Indian Navy, now our Vice President. To him goes the responsibility to see that Kalabhavan is never put on the defensive in any of its undertakings; his defence experience helps us a lot. You will meet him again, as we enter the studio premises.

The curious combination of  
showmen, running the show at Kalabhavan ?



### Members of the Academy Staff:

Standing : (L to R) Emil Isaacs, Charles, V. J. Kuriaipe, C. P. Joy, Rex Isaacs, C. S. James,  
A. G. Johny, Venugopal, K. M. George.

Sitting : K. M. Santhamma, R. Vijayakumari, K. A. Joseph (Secretary) Fr. Abel  
C. M. I. (Principal), K. K. Antony, V. Mani, A. G. Varghese.

Managing our Broadway Office, the nervecentre of Kalabhavan activities is no mean job, even for a person who has Employee-club management experience abroad. May I introduce to you Mr. K. A. Joseph our Secretary who has just that sort of experience and much more in him.

On Kalabhavan's Managing Committee are a couple of sweet young ladies; meet them here; Jemma and Indira (as determined though not as tough as Indiraji.) Also meet Chandrabose, Emil,

Jolly and Samuel. The last three, we shall meet again as we proceed.

### ACADEMY

Over to the Kalabhavan Academy. This is where the whole thing started in an organised way. The founders were aware that basic training in music, both vocal and instrumental is absolutely essential, if Kalabhavan is to achieve its objectives. And so we now have classes running in both the sections, for boys and girls. This is Rex Isaacs, the well known

*Sensitive strings and the sensible teacher.....*



Violin class at Kalabhavan under Rex Isaacs

*“Better be artful; or else, the striker might strike back”*



A large number of youngsters take to regular guitar practices regularly

*Teaching the 'ABCD' of Sa-Ri-Ga-Ma-Pa-Dha-Ni.....*



Music Director K. K. Antony conducts class for the Vocal-Music-Students

Violinist, conducting the Violin Classes. Guitar classes mainly run under Emil Isaacs' baton. Harmonium, veena as well as Vocal singing are managed by our filmfame Music Director K. K. Antony. The credit for running the tabala classes go to the bearded Kochanti here; and Bongos-drummer Johny keeps control of the Bongos classes.

We now enter the Kalabhavan rehearsal floor where a practice session of our Major Orchestra troupe is presently

going on. You will find about 30 well trained artistes here, now busy with their instruments and Vocal performance. I will request troupe leader Samuel to hang up the session for a while so that some of the leading artistes could be introduced to you, our distinguished visitors.

Meet Jolly, Gopakumar, Ibrahim, Tomy, Sundari, Sheila, Jency, Santhamma, Lissamma, Vijayam, Sobha, and Philomina. All of them are vocalists. The Omnipresent Emil, here, is Guitarist-

FOR ANYTHING & EVERYTHING  
IN  
Crockery, Cutlery, Glasswares, Thermos,  
Pressure-Cookers, Enamelwares Etc.  
**CROCKERY WARES**  
Chandrika Buildings, M. G. Road, ERNAKULAM, Cochin - II

## MAJOR ORCHESTRA



First Row : Emil Isaacs (Guitar), C. P. Joy (Guitar), Manuel (Harmonium), M. Gopi (Tabala), A. G. Johny (Bongos), Kochanty (Tabala), C. S. James (Guitar), Tony Pallan (Vocal), K. M. George, Lonappan (Timing).

Second Row : A. G. Varghese (Tabala), Joy P. Mathew, K. G. Peter, Samuel Vargese, Rex Isaacs, Godwin, Charles, K. X. Antony (all Violin).

Third Row : Gopakumar, Ibrahim, Jolly, Santhamma, T. S. Sobha, Sheila Thomas, Jency (all Vocalists) — M. P. Santha, Lissamma Scariab, R. Vijayakumari and Philomina.

---

cum-Orchestra conductor. Joy and James also are among our Guitarists. Manuel is on Harmonium. Kochanti, Gopi, Varghese and Venu handle Tabala. Rex, Peter, Samuel, Edmund, Godwin, Charles, Antony are all Violinists.

You will be happy to note that

this troupe is now considered the most impressive Orchestra troupe in Kerala and has performed in practically every town and village in Kerala. Many of our boys and girls have performed over the All India Radio and in Recording Studio too.



Kalabhavan's devotional songs being recorded by the A. I. R. Calicut

#### BROADCASTING

That reminds me of Radio Recording. In the matter of three years we have been able to present seven full length programmes of Devotional Songs which were Broadcast over the AIR Stations of Trivandrum, Alleppey, Trichur, Calicut, Vividha Bharathi stations and Srilanka Radio. Programme Executive of AIR at Calicut have been of special help to us in this field. Most of our singers and instrumentalists have taken part in at least one radio programme so far. You have already met them all.

Before we leave the Orchestra scene, I would also mention a word or two about

the Musical Programmes. We know you are familiar with them. In 1970, we staged our first Musicale at the then still incomplete Fine Arts Hall with Jesudas and Janaki singing and Kalabhavan instrumentalists accompanying them. Inspired by its success, we now have made Musicale, an annual feature for Kalabhavan. In 1971, it was Jesudas, Jayachandran, Janaki and Vasantha singing with a 71 piece orchestra accompanying them at the St. Alberts Ground. Sri. V. K. Krishna Menon was the guest of Honour. You know him, India's former Defence Minister and now a Member of



Jayachandran, Vasantha,  
S. Janaki and Yesudas  
snapped together  
at Kalabhavan's Musicale '71

Sri Joseph Karikasseri,  
The Managing Director of  
Kalabhavan Studios (Ltd.)  
garlanding V. K. Krishna Menon M. P.  
who inaugurated Musicale '71.



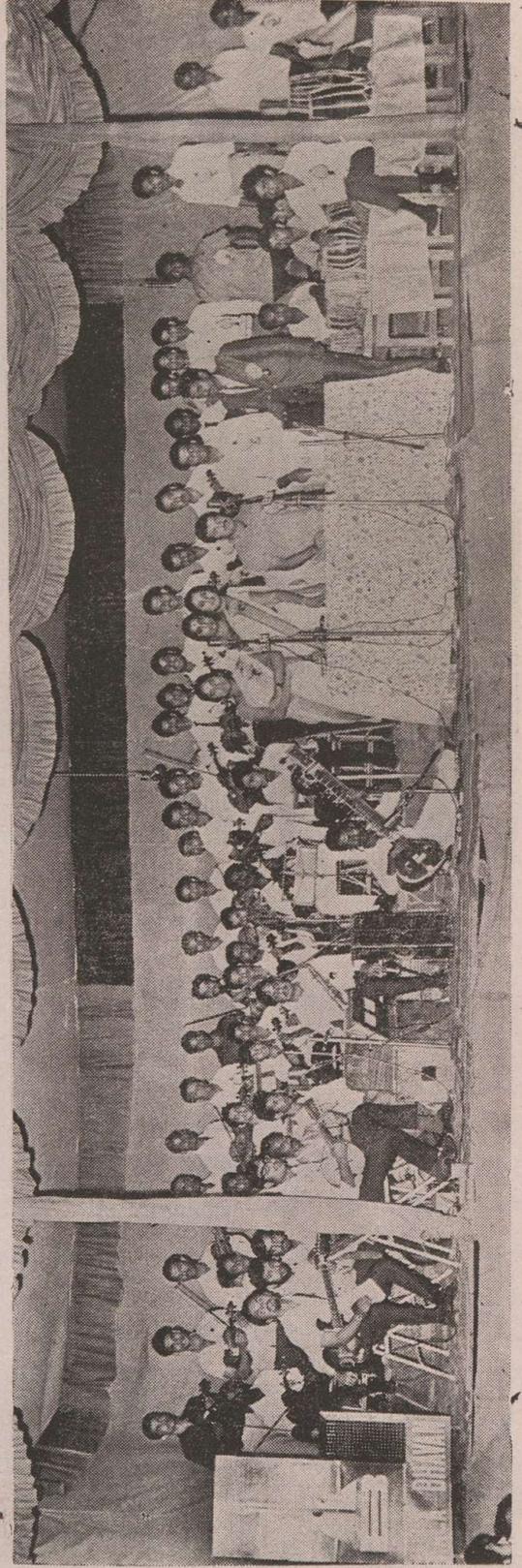
# Musicale '71

THEY CAME, THEY HEARD . . .



Audience at the Kalabhavan's Musicale - '71 at St. Albert's ground on January 23rd 1971

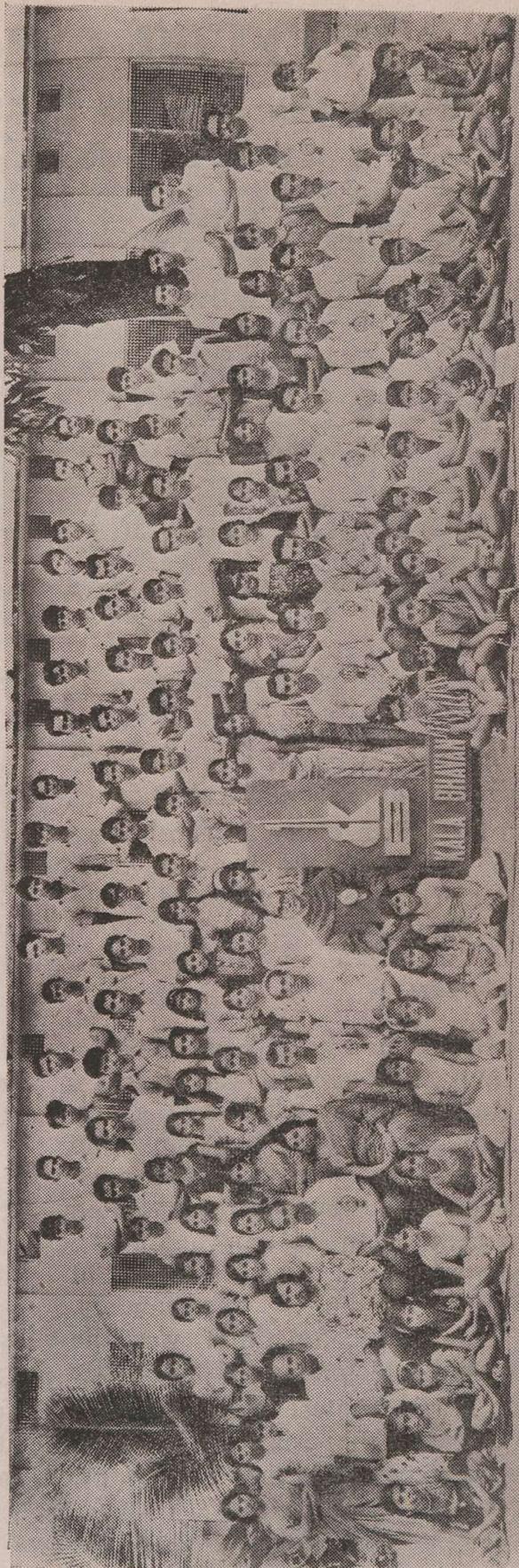
. . . AND WE CONQUERED !



Singers, comperer and the instrumental artists at the Musicale - 71, on the stage



Music competition held in October 1971. Competitors waiting for their turn to go to the stage.



Participants of the Music Competition 1971 - 72. Photographed together with the Judges and office-bearers of Kalabhavan

# JYOTHI OIL STORES

## INDIAN OIL DEALERS & ACC CEMENT STOCKISTS

H. O. ERNAKULAM, COCHIN - 11

### Petrol & HSD Filling Station at Vaikom

**ACC CEMENT SALES DEPOTS AT:-** Kottappuram, Srīngapuram (Cranganore), Mala, Varapuzha, Vypeenkara (Narakkal), N. Parur Town, N. Parur Market, Alwaye, Edappally, Kaloore, Ernakulam, Thevara, Cochin, Palluruthy, Chandiroor, Kuthiathode, Sherthalai & Vaikom.

**FOR MORE STRENGTH, MORE SAFETY AND MORE BEAUTY**

use ACC CEMENT for all your constructions

Now freely available at the above places at approved rates

**ACCOPROOF:-** A Cement Water Proofing Additive.  
Solve Your Water Proofing Problems.

Parliament. That Musicale was described by many as the greatest musical show in Kerala so far. With every Musicale, we have also been publishing a Souvenir. Here, you can see copies of our Musicale 70 and 71 Souvenirs.

#### MUSIC CONTESTS

That brings us to our Music Competitions. With the growth and development of Kalabhavan, a whole new generation of budding singers, both boys and girls young men and women had cropped up all over Kerala. Many of them wanted to get associated with Kalabhavan and we in turn wanted to test some of them and select for our own singing engagements. Holding a music competition was the answer to the problem. In 1970, the first All Kerala Music Contest was held with over 200 Singers Competing for honours. As they were successful in their endeavour,

so were we in ours. We could recruit some eminent child singers such as Padmaja, Lilly Menon and Jency into our folds. In 71 also we repeated the music competitions in a much more organised way and now, like Musicale, this has also become an annual feature in our itinerary.

With this background of Musicale and Music Competitors in mind, we will now introduce you to our Children's Orchestra.

Amazed, aren't you? You are not an exception in this regard. Everyone who has seen and heard these "Little Stars" in action have been equally amazed. An orchestra of the children by the Children and elders alike, is the first of its kind in South India. Here they are now rehearsing for our Musicale-72, with Rex Isaacs directing the Show. You have already met him. You can also meet the child-

“പുൽക്കൂട്ടിൽ വാഴുന്ന പൊന്നുണ്ണി നിൻ  
 തൃപ്യാദം കമ്പിട്ടു നിൽക്കുന്നു ഞാൻ.....”



Kalabhavan's Bible Ganamela at its inaugural performance  
 at St. Albert's Auditorium

artistes, all of them under eleven years of age. E. A. Joseph, Jency, Sujatha, Padmaja, Lilly are all Vocalists. Godfrey, Ranjit, Jawahar and Nandakumar handle Violins. Eloy Isacs, Alex and Raju are on Guitar. Jerson and Jomon work on Tabala. Thomas on Bongos and Jackson Arooja on Harmonium.

**BIBLE GANAMELA**

Interpretation of Bible through the medium of music is one of the major lines in which Kalabhavan has always been specialising. Fr. Abel, our Founder-President, with tremendous missionary spirit and crusading zeal took to the writing of a large number of lyrics on Biblical themes and our Music Director K. K.

Antony, with the same spirit and zeal tuned them all into melodious songs. Over a dozen songs selected from this lot, with special emphasis on the life of Christ were composed into a full length concert and presented on stage as the "Bible Ganamela." During the Christmas season of 1970, this programme was instrumental in leading novelty and freshness to Christmas celebrations in many centres. The songs used become devotional hits overnight and naturally the commercial sector was interested.

**LP AND EPS**

The commercial sector's interest has now resulted in the production of a long-play-record of Christian devotional songs, mostly chosen from the Bible

Ganamela. His Master's Voice, with its energetic Recording officer at Madras Mr. Mangapathy took up the recording of the LP as well as the EP records for HMV. Before that we had got 4 of our songs recorded and released in 2 gramophone records. Then rapid sales inspired the recording Company to take the initiative this time. A total of 20 songs have been recently recorded for the discs, 10 of them in one LP rendered by Yesudas and Vasantha, 4 of them on one EP by Vasantha, Jolly and Ibrahim and the remaining 6 by Vasantha with our child singers Jency, Sujatha, and Padmaja for another EP. We are sorry, the records are still not ready for release and so we can't show you copies of them. I am sure you remember our past records of "Modam Kalarnnu", "Gagultha Malayil" "Thalathil Vellameduthu" and "Karthave Kaniyename." We shall play them on our record player for you.

**"VINCENT DE PAUL"**

In the meanwhile, let us go over to the Dramatic Division and meet some of

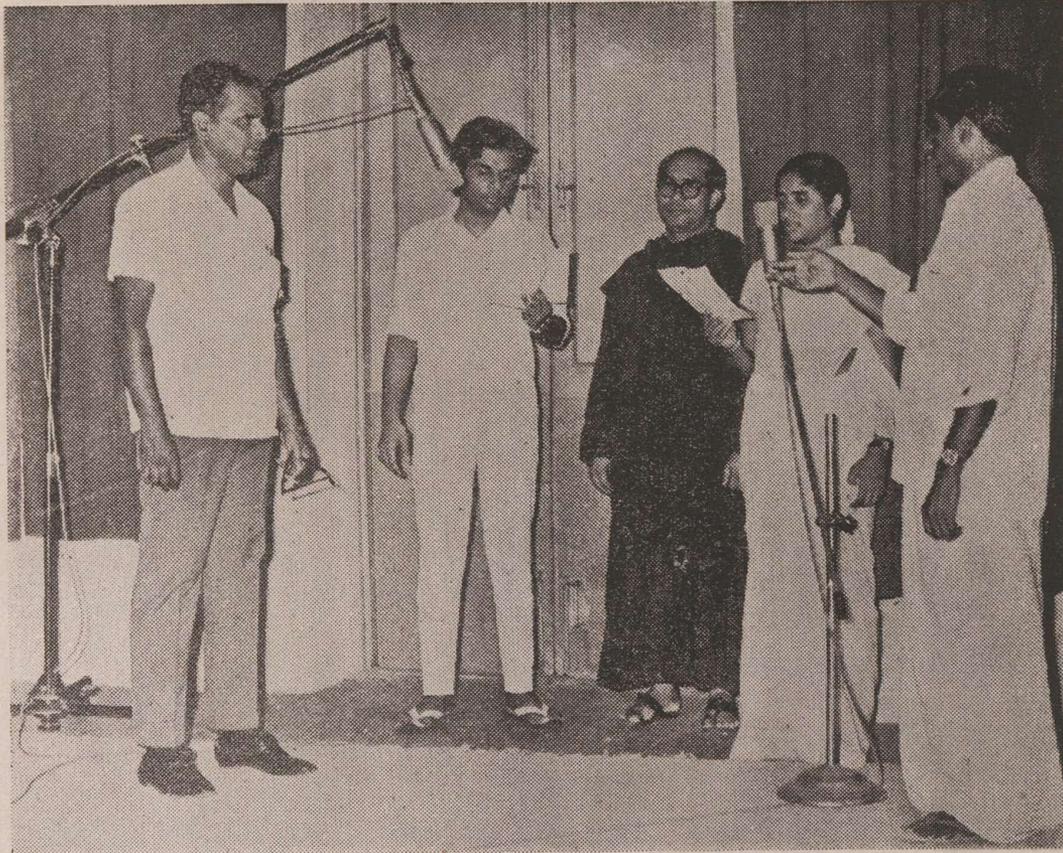
*"Prince Melody" had a "date" with "Princess Sweetness" at HMV... and the "LP" was "born".....*



Yesudas and Vasantha recording at HMV For Kalabhavan's LP of Devotional Songs

**VALAVI & Co.,**  
 Broadway, ERNAKULAM  
 FOR  
**Printing Machines**  
**Printing and Binding accessories**  
 AND  
**Office Stationery**

“നടുച്ചന്ദനത്തു കിണറിന്റെ തീരത്തു  
 വെള്ളത്തിനായി ഞാൻ കാത്തിരിപ്പ...”



Yesudas and Vasantha, noted playback singers facing the HMV microphones for the recording of Kalabhavan's LP record of Christian Devotional Songs in the presence of Mr. P. Mangapathy, recording officer of the HMV, Fr. Abel and MD K. K. Antony

the persons connected with it. This division was set up only last year and we have already presented our first play "Vincent De Paul" a historical, to over a dozen gatherings in various parts of India. Meet Mr. Nediashala Joseph who wrote the play, and Mr. Joy who directed. We

hope the Dramatic Division will be in a position to stage at least one play annually.

**"IRUTTUM VELICHAVUM"**

The Children's Film unit is, perhaps the most ambitious project undertaken by Kalabhavan so far. Production of a

HMV floor is large enough to contain  
all talents that are Musical in Character



At the recording of the devotional EP, Vasantha and Child-Singers  
render their lines at the direction of MD K. K. Antony  
while Mr. Mangapathy of HMV and  
Fr. Abel the lyricist look on.

feature film, based on a moral theme for children is already complete. You will be delighted to know that two child-actors Tomy and Babu were discovered in our talent-hunt for this film entitled "Irutum Velichavum." You can meet both of

them here. Another interesting feature of this film is that its music has been composed and recorded by our own artistes using our own instruments and recording equipments, K. K. Antony setting the music. Our own singers Jolly,

വസന്തത്തിന്റെ മനഹാസം...

.. പാടാൻ വെമ്പുന്ന വസന്തകോകിലക്കുഞ്ഞുളുടെ  
ആദ്യഗാനങ്ങളും...



Outside the HMV studios in Madras with the rising mast-trees providing a fitting back-drop, singer Vasantha poses with Child-singers Sujatha, Padmaja and Jency, immediately after recording for a devotional EP.

Why you should choose

**SOUTH INDIAN BANK**

as your **BANKERS ?**

**S**ERVICE  
SAFETY  
SECURITY

**WE GET ALL IN ONE**

**THE SOUTH INDIAN BANK LTD.,**

Regd. Office : **TRICHUR**

(The Largest Scheduled Bank in Kerala under Private Sector)

offers excellent banking service through  
its 103 Branches in South India.

***OUR ERNAKULAM & COCHIN BRANCHES***

- 1) XXXIII/588, Market Road, Ernakulam
- 2) XXX/540, M. G. Road, Ernakulam
- 3) XXXII/1867, Banerji Road, Ernakulam
- 4) VI/876, Bazar Road, Mattanchery, Cochin

**Jacob Kalliath, B. A., B. L.,  
Chairman**

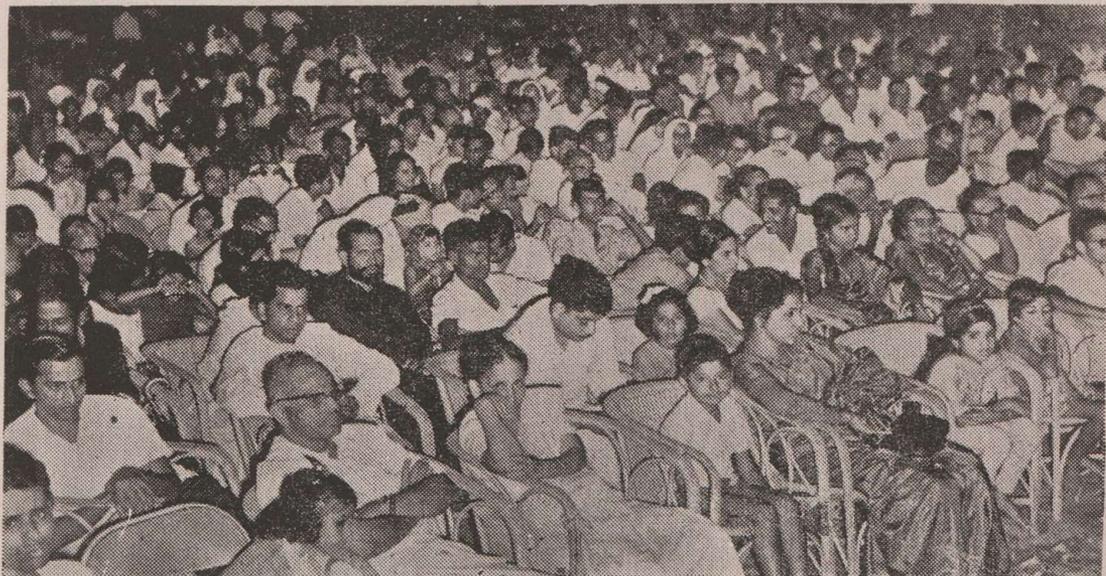
Jency, Shanthamma, Vijayam and Sheila have sung for the film.

During these three years Kalabhavan has also diversified its field of activity into a purely commercial line also. The Kalabhavan Studios Ltd., is a business organisation intended for the setting up of a sound Recording Studio, a film studio and a Disc stamping unit in Kerala. The Company's shares are already floating in the market, and there is wide-spread enthusiasm to buy them. At Thrikkakara, you can always visit the 6 acre plot acquired for the studios. You can meet here some of the Directors of the Studios such as Fr. Abel, who is also the board Chairman, Joseph Karikkassery the Managing Director, Commander



G. Sankara Kurup M. P.  
inaugurating Kalabhavan's 1st Drama  
"Vincent de Paul"

Under the hypnotic spell of...  
no not Dr. Kovoov, It was St. Vincent-De-Paul...



Audience at the inaugural performance of "Vincent-De-Paul"



പ്രഭുവും പ്രഭവിയും



എടാ, ഹിപ്പീസേ നമ്മൾ ആപ്പിലായല്ലോടാ

## Stills from The Children's film "Irutum Velichavum"

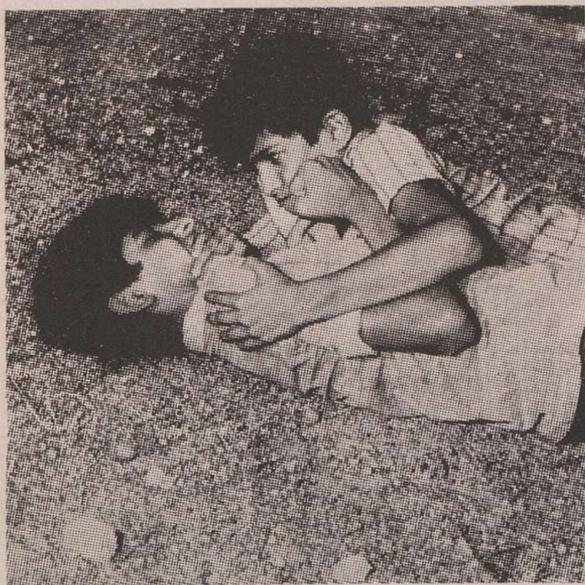


Kumari Unni Mary garlanding the Minister Sri T. K. Divakaran who arrived to switch on the shooting of the Children's Film



The production of Kalabhavan's first feature film was switched on by the Kerala Minister Sri T. K. Divakaran

*"Okey, then we'll fight it to the finish in an Olympic spirit"*



Tomy and Babu



The House-construction-service from "Irutum Velichavum" with Joseph Pallan "Chief Engineer"

SUPERB SERVICE AMIDST HOMELY SURROUNDINGS

*Visit Cochin — Stay at*

# GRAND HOTEL

M. G. ROAD, ERNAKULAM

COCHIN - II

SPECIAL SUITS, SPECIAL DOUBLE ROOMS  
AIRCONDITIONED ALSO ORDINARY ROOMS

*American or European plan — Indian, Chinese & continental tasty food —  
Air conditioned Bar and Beauty Lawn : fully illuminated.*

SPECIAL AIR CONDITIONED DINING HALL — THE PEACOCK ROOM

Grams : "GRAND"

Phone : 33211 Three lines.

*A LUXURY HOTEL AT MODERATE RATES*

With best compliments from

**M B T (WEST)**

Agents :

**Caravan Goods Carriers (P) Ltd.**

Jews Street, Cochin - II

Phone : 7526/33858

Telex : 046-271

*“Rise and follow me;  
Ups and Downs, Darkness and  
Light are all common in life”*



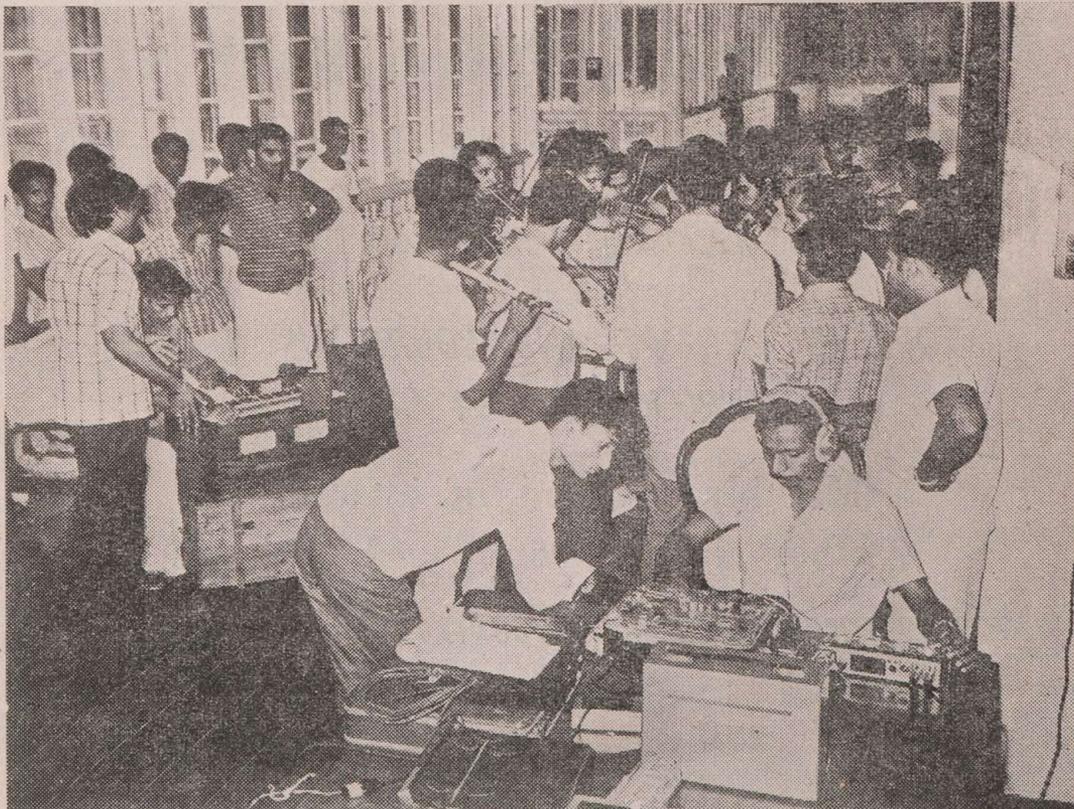
Ammini and Santha

*“നിങ്ങൾ തൻകൂട്ടത്തിൽനിന്നിപ്പോഴാരാനം  
ഭംഗമാർന്നുഴിയിൽ വീണുപോയോ?”*



A dancing star — Kumari Subhadra —  
in a sequence from “Iruttum Velichayum”

*Some Pre-recording, last-minute touches.....*



Kalabhavan instrumentalists rehearsing before the recording of the songs  
for “Iruttum Velichayum”. M. D. K. K. Antony is also seen in the picture



**prakash**  
**roadlines (P) Ltd.**

( FLEET OWNERS & TRANSPORT CONTRACTORS )

Registered Office:  
8/9, Kalasipalayam New Extension,  
Bangalore - 2.  
Telex: 043/329  
Phone: 24124, 24125  
Grams: CARRYLOAD

Kerala Regional Office:  
T. D. Road, Ernakulam,  
Cochin - 11.  
Phone: 31873  
Grams: CARRYLOAD

**BETTER BY ROAD**  
**BEST BY**

# **Prakash Roadlines (P) Limited**

*Daily Transport Service Between North & South*  
BRANCHES & ASSOCIATES ALL OVER INDIA

## **THE CATHOLIC SYRIAN BANK LTD.**

Regd. Office : TRICHUR

Estd. 1920

**( A Leading Scheduled Bank )**

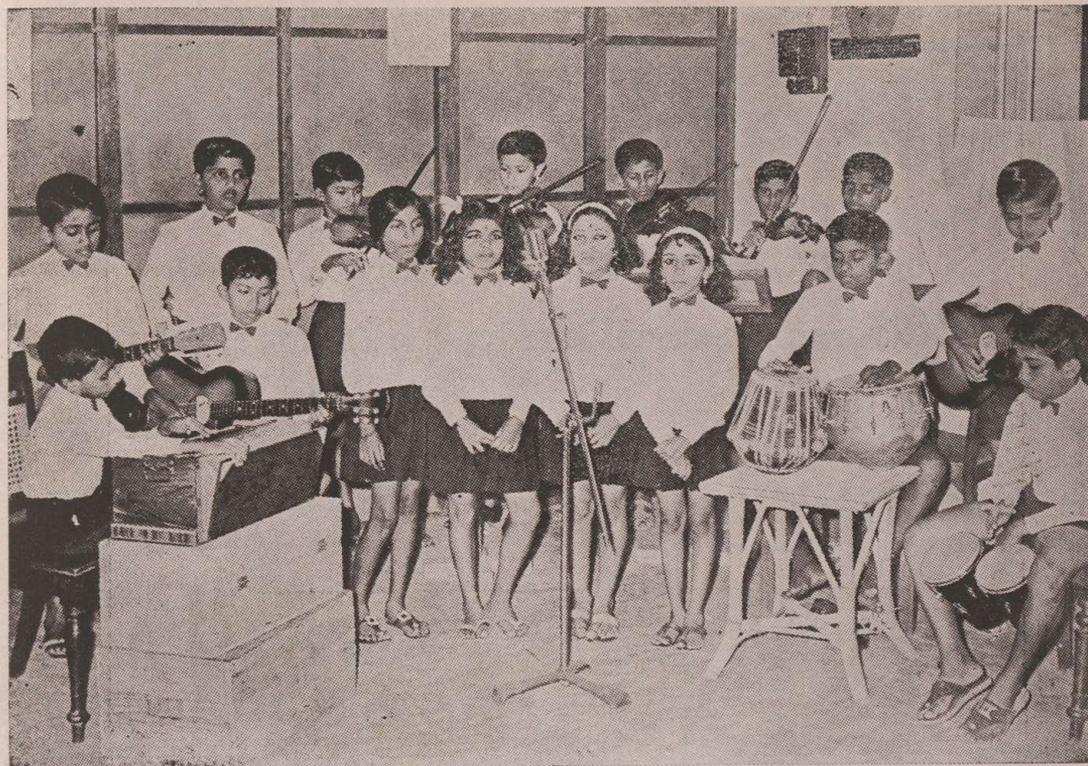
*OFFERS PROMPT AND COURTEOUS SERVICE  
THROUGH ITS 84 OFFICES*

Monthly payment of interest and  
other facilities on Fixed Deposits

*FOR FURTHER DETAILS PLEASE CONTACT ANY OF ITS BRANCHES*

**Chairman**

## "TWINKLE TWINKLE" LITTLE STARS OF KALABHAVAN



An addition to the multi-faceted artistes of Kalabhavan during the report-year is the Children's Orchestra. Seen in the picture are Jency, Padmaja, Lily Menon, Sujata, Jackson Arooja, C. A. Thomas, Raju, C. A. Alex, Nandakumar, Godfrey, Jawahar, Ranjit, Jerson. Eloy Isaacs and others.

Narayan, Yesudas, Hubert Peyoli, Dominic Kuruvinkunnel, Appachan Vadakekalam, Capt. K. G. Thomas Kollankulam, and George Panakkalodi. The studio, they say, will very soon be a reality and all of them are striving hard to see the project through.

That, ladies and Gentlemen, completes our round of Kalabhavan's multi-faceted activities. The academy, the Major Orchestra, Radio Recordings, the Musicale series, Music Competitions, Children's Orchestra, Bible Ganamela HMV recordings, Dramatic division, Film Division and Kalabhavan Studios Ltd., are all part of a ground plan of Action to employ the medium of art so that this

good earth becomes a better place for you to live in.

We would like to make it very clean to you that a complex institution such as Kalabhavan has never been dependant on the prestige or whims and fancies of any single individual or group. It is much bigger than that. We do not cater to opportunists nor do we encourage petty politics and selfish motives to creep into our ranks. This we shall continue to do, whatever the cost.

The men and women behind Kalabhavan are dedicated to its cause and we hope you will support it too.

GOOD BYE, COME AGAIN

# കേരളത്തിലെ പ്രമുഖ കേന്ദ്രങ്ങളിൽ ഉടൻ പ്രദർശനമാരംഭിക്കുന്നു!

ശാരദ, പ്രേംനസീർ, വിജയശ്രീ, ഭാസി,  
ബഹദൂർ, ശങ്കരാടി, മുത്തയ്യ, കവിയൂർ പൊന്നമ്മ, സുജാത etc.

IN

ദീപക് കമ്പയിൻസ്



★ അ നേ പ ഷ ണ ങ്ങ ൾ ★

(മലയാളം)

കഥ-സംഭാഷണം : S. L. പുരം      പാട്ടുകൾ : ശ്രീകുമാരൻതമ്പി  
സംഗീതം : അജ്ജനൻ      സംവിധാനം : ശശികുമാർ

**GEO RELEASE**

# കലയും മതവും മനുഷ്യനും

—ഡോ. ആൽബർട്ട് നമ്പ്യാപറമ്പിൽ

“മനുഷ്യൻ മതങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചു; മതങ്ങൾ ദൈവങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചു. മനുഷ്യനും, മതവും ദൈവങ്ങളുംകൂടി മനുഷ്യന്റെ മനസ്സ് പങ്കിട്ടു; മണ്ണ് വിഭജിച്ചു.....” ഒരു സിനിമാപ്പരസ്യത്തിൽനിന്നുൾത്തിയെടുത്ത ഒന്നു രണ്ടു വാചകങ്ങൾ മാത്രം. മനുഷ്യ-മത-ദൈവങ്ങളുടെ ഏറ്റവും ക്രൂരമായ ചിത്രം! മതത്തിന്റേയും ദൈവത്തിന്റേയും വികൃതരൂപം തന്നെയാണിത്. ഇതിന്നിടയിൽ മനുഷ്യനും തന്നെ കളഞ്ഞുകൊടുത്ത മനുഷ്യനും!

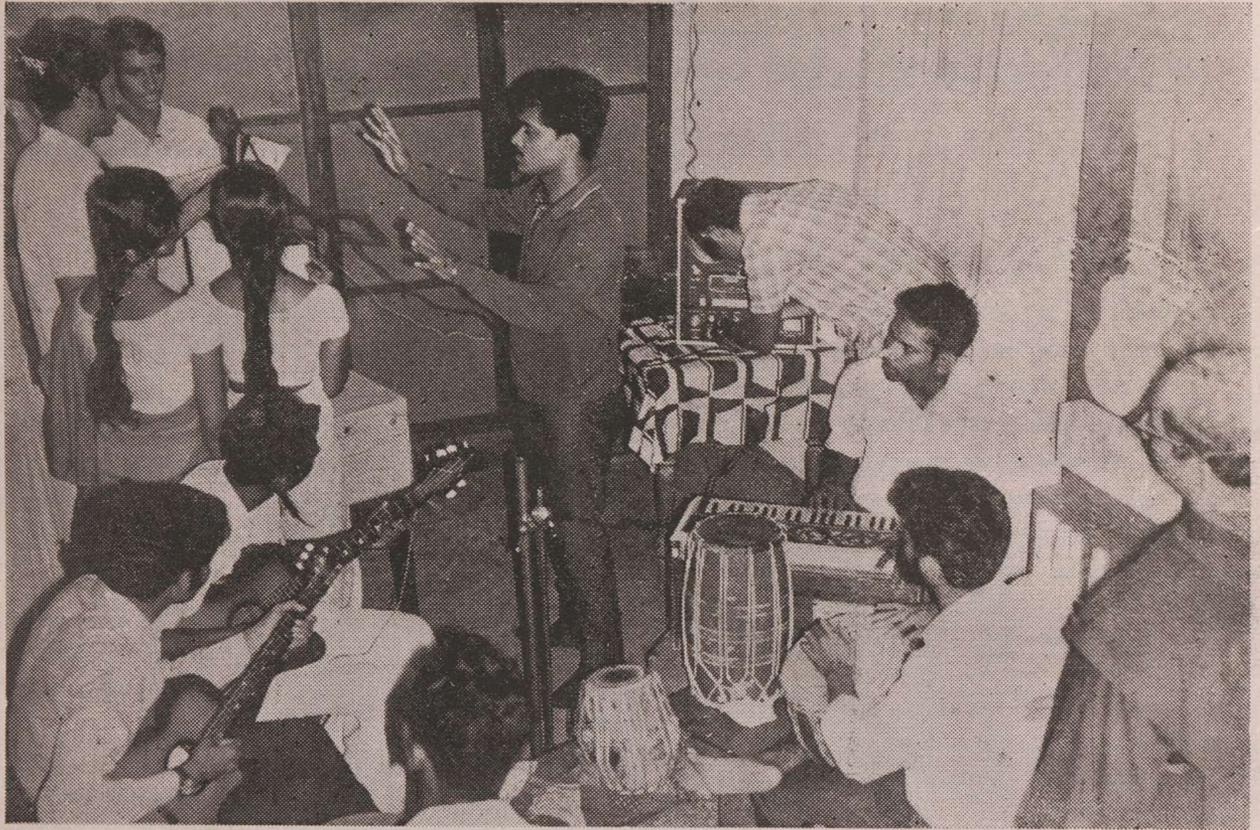
മതത്തിനെതിരെ ഉയർന്നുവന്ന ആരോപണങ്ങൾക്ക് മറുപടി പറയാനുള്ള പുറപ്പാടല്ലിത്. മറ്റൊരും, കാലത്തിന്റെ തിരിച്ചിലിൽ, വികൃതരൂപം സ്വീകരിച്ചതുപോലെ മതവും ചിലപ്പോൾ സ്വീകരിച്ചിട്ടുണ്ടാകാം. സ്വാർത്ഥതയ്ക്ക് മുഴുപടമിടാൻ മതത്തെ മനുഷ്യൻ ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും സമ്മതിക്കുക. അതേസമയം മനുഷ്യന്റെ മനസ്സിൽ കോത്തിണക്കുന്ന ഏറ്റവും ബലവത്തായ കണ്ണിയാണ് ഇന്നുമെന്നും, മതമെന്നുകൂടി പാഞ്ഞാലേ എല്ലാം പറഞ്ഞെന്നുവരൂ. മനുഷ്യന്റെ മനുഷ്യനാകലിൽ മതം വഹിച്ച പങ്ക് താഴ്ത്തിക്കൊടുക്കാവിലും. മനുഷ്യന്റെ മനുഷ്യനെന്നേതേലിന്റെ, തന്നെത്തന്നെ കണ്ടെത്തിയതിന്റെ, അടയാളങ്ങൾ പ്രകടനങ്ങൾ, നാഴികക്കല്ലുകൾ തേടുക. അവിടെയെല്ലാം മതത്തിന്റെ ഹൃദയത്തുടിച്ചുകൾ കേൾക്കാനാവും. ഈ അടയാളങ്ങളേവയെന്നോ?

അടുത്ത കാലത്ത് കാണാനിടയായ രംഗനാഥക്ഷേത്രത്തിൽനിന്നുതന്നെ തുടങ്ങാം. ആ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ ഒരുഭാഗത്ത് ആയിരംകാൽ മണ്ഡപംകണ്ടു. നൂറ്റാണ്ടുകൾക്കുമുമ്പ് പണയയർത്തിയ കരിങ്കൽത്തൂണുകൾ. ആസ്തികനും നാസ്തികനും സ്വയം മറയ്ക്കലിടെ നിന്നുപോകും. തത്വചിന്തയും കാവ്യാനുഭൂതിയുമെല്ലാം നാമ്പെടുക്കുന്ന അത്യന്തവികാരത്തിലലിഞ്ഞുചേർന്നങ്ങിനെ നില്ക്കുന്ന മനുഷ്യനോടു് ഒന്നു ചോദിക്കുക: എന്തിനാണിവയെല്ലാം?

ഇതുപോലുള്ള തൂണുകൾ റോമിലെ സെൻറ് പീറ്ററിൽ കാണാനാകും. മനുഷ്യന്റെ മനുഷ്യനാകലിന്റെ തടവറയും, വിലങ്ങുതടികളുമാണിവയെന്നോ? അതങ്ങു വെട്ടിവിഴങ്ങുകവയ്യാ. ആ വിധത്തിൽ പായുന്നയാളിന് ഓജ്ജ്വലമായ വെറും മാർബിളിലെ പാഴ്ച്ചിലവായ കാണാനാകും. അങ്ങുതന്നെ വെറുതെ വിട്ടുക. ഈ തൂണുകളുടെ ആവർത്തനം ലക്ഷ്യമാക്കുന്നതെന്തു? സംഗീതത്തിന്റെ താളലയത്തിലൂടെ, നാമജപത്തിലെ—രാമരാജപത്തിലെ—ആവർത്തനത്തിലൂടെ മനുഷ്യൻ നേടുന്നതുതന്നെ. അതുതന്നെയാണി തൂണുകളുടെ ആവർത്തനത്തിലൂടെയും മനുഷ്യൻ തന്റേതാക്കുന്നത്.

‘മർത്യതയിൽ നിന്ന് അമർത്യതയിലേയ്ക്ക് നയിക്കണമേ’ എന്ന ഉപനിഷത് പ്രാർത്ഥനരൂപവും ഭാവവും സ്വീകരിച്ചതാണി ആയിരം തൂണുകൾ. ഹൈന്ദവർ എന്ന ചിന്തകന്റെ കാഴ്ചയിൽ മനുഷ്യസ്ഥിതിപത്തെ ഉള്ളിൽനിന്ന് സ്വർഗ്ഗത്തോടു മാണം, അളവുണ്ടു്: കാലം, സമയം, സമയത്തെക്കുറിച്ച്, നശനശയ്ക്കുറിച്ച് ബോധമുള്ള ജീവിയെന്ന് നിർമ്മിച്ചതും മനുഷ്യൻ നൽകി നോക്കും. അതവന്ന് ചേർന്നിരിക്കും. ഏതു സന്യാഷത്തിനും ദുഃഖത്തിന്റെ കരിനിഴൽ ചേർക്കുന്നതിതാണ്—ഇതെല്ലാം കഴിഞ്ഞുപോകുന്നതു വിചാരം കഴിഞ്ഞുപോകുന്ന പോക്കിൽ അവനെ ഇളക്കിമാറിക്കുന്നു. കറുപ്പും കഞ്ചാവുവും കറച്ചുനേരത്തേയ്ക്ക് ഈ ബോധത്തെ അകറ്റി ഒരു മയക്കം വരുത്തിയേക്കാം. തീരുമ്പോളോ, ജീവിതം വല്ലാത്തൊരു ‘ബോറിംഗ്’ ആയിട്ടുള്ള അനുഭവവും. ഇവിടെയും തീരുമ്പോളോ ഈ മനംമറിച്ചൽ. മരണമെന്ന മാർഗ്ഗം അവന്റെ എല്ലാ പ്രവർത്തനങ്ങളുടേയും അന്തഃസത്തയെത്തന്നെ കാണാനാകുകയും ചെയ്യുന്നു. ഈവിധാനുഭവങ്ങളുടെ ഇടയിൽക്കിടന്നാണവൻ നിലവിലിരിക്കുക:

*There was a bus conductor who couldn't write anything unless the table was shaken by some one.....In Kalabhavan, we have an orchestra-conductor who can't direct the show unless his hands are raised comically.....*



With a Mandrake-like gesture, Orchestra conductor Emil Isaacs directs the Kalabhavan Singers on the Rehearsal floor

“മഹത്വമേ മർത്യതയെന്നെനിക്കെ-  
ന്നനശ്വരതയെടുത്തു കാട്ടും?”

ഒന്നേ വഴിയുള്ളു—സമയത്തിന്റേപ്പറ്റത്തേക്കു പോകുന്ന അനുഭവം തന്റേതാകണം, ആക്കണം. ഇതു സാധ്യമോ? മരണത്തിന്റേപ്പറ്റം ഇതെങ്ങനെ സാധിക്കും? കാലനില്ലാത്ത കാലം എന്തൊരു കവിത വായിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഈ കാലനില്ലാത്ത കാലത്തിൽ അഞ്ഞൂറു വയസ്സുള്ളവർ കുഞ്ഞായിട്ടിരിക്കയാണ്. അവർക്ക് അപ്പപ്പറണ്ട്. പക്ഷേ, ഈ കവിഭാവനയിലും ജീവിതത്തിൽ അനശ്വരതയുടെ അനുഭവം ആർക്കും ലഭിക്കുകയില്ല. ഒഴുകിയൊഴുകിപ്പോകുന്ന, വഴുതിവഴുതിപ്പോകുന്ന, നിമിഷങ്ങളുവനെ വേദനിപ്പിക്കുകയാണ്. പിടികിട്ടുകയില്ലല്ലോ.

ഒഴുകിയിടയിൽ ഉയർന്നുനിൽക്കുന്ന മതിയാവുന്ന നശ്വരതയിൽ അനശ്വരത കണ്ടെത്തിയേ മതിയാവൂ. പ്രാർത്ഥനയിലൂടെ, ധ്യാനത്തിലൂടെ, സമാധിയിലൂടെ, ചലനത്തിനിടയിൽ ചലനരഹിതാനുഭവം തന്റേതാക്കാൻ അവൻ ശ്രമിച്ചു. ചിലരൊക്കെ ചില അമൂല്യനിമിഷങ്ങളിൽ “കണ്ണുകണ്ടിട്ടില്ലാത്തതും, കാതുകേട്ടിട്ടില്ലാത്തതും, ഹൃദയത്തിൽ പ്രവേശിച്ചിട്ടില്ലാത്തതും” ആയ അനുഭൂതികളിൽ ഉയർന്നു നിൽക്കുന്ന നമുക്കറിയാം. ജീവിതത്തിന്റെ വരാത്ത ഉറവയെ കണ്ടെത്തിയ ഈ അതിമാനുഷർ, മനുഷ്യന്റെ മനുഷ്യനാകലിന്റേ, മനുഷ്യനേതേലിന്റേ, വെളിച്ചമായിത്തീർന്നവർതന്നെ.

ഇതേ അനുഭവം ഏതെങ്കിലും വിധത്തിൽ

# 25 YEARS OF SERVICE

This year we are celebrating the Silver Jubilee of our National Independence. And the Rubber Board, which saw the light of day in 1947, the year of our National Independence is proud of the service it has rendered to the Rubber Industry and the Nation.

The progress achieved by the Rubber Plantation Industry during the last quarter of a century can be visualised from the following statistics.

	1947	1971
Area under rubber (Hectares)	63,000	208,000
Production of Natural Rubber (tonnes)	15,000	101,000
Average yield per hectare: (K. g.)	320	700

Rubber has achieved the highest percentage of growth rate among all major agricultural crops in India, during the last five years.

## RUBBER BOARD IN THE SERVICE OF THE NATION

സ്വന്തമാക്കിയവർ — മതാനയായികൾ — നശ്വരതയിൽ അനശ്വരത കണ്ടെത്തിയവരാണ്. ഇതോടൊത്തുചേർന്ന് മറ്റൊരനുഭവംകൂടി അവരുടേതാകയാണ്. അനന്തതയുടെ അനുഭവം. ഈ അനുഭവം കിട്ടുന്നതുവരെ എല്ലാം സ്വന്തമാക്കി 'സ്വന്തം കാര്യം സിന്ദാബാദ്' നയം സ്വീകരിച്ചുനോക്കുകയാണവർ. പക്ഷേ ദാഹം തീരുന്നോ? ഉപ്പുവെള്ളം കുടിച്ചവന്റെ സ്ഥിതിയിലാണവർ. തുമ്പായുടേതായ—ഇങ്ങോട്ട്, ഇങ്ങോട്ട്—നയം അസംതുപ്പിയേ നൽകൂ. ഈ നയം മാറ്റണമെങ്കിലോ അനന്തതയെ അവൻ പുണർന്ന് പറു. മതത്തിനുള്ളിൽ—മതാനുഭൂതികളുള്ളിൽ—ഇതു നദകം. ഇവിടെയേ നടക്കൂ. ഇവിടെ അവൻ സഹോദരനുമായി എത്തും ഒരുമിച്ച്, പങ്കുചേർന്ന്, അനുഭവിക്കാനാവും. കാരണം വാറാത്ത ഉറവയിലാണവന്റെ ജീവിതം. സച്ചിദാനന്ദത്തിലാണവന്റെ സഞ്ചാരം.

### കലാകാരന്റെ ലോകം

ഏതാണ്ടിതേപ്പോലൊരനുഭവം മനുഷ്യന്റേതാകാനൊരു മാറ്റമുണ്ട്—കലാകാരനാകുക, കലാനുഭൂതിയിൽ പങ്കുചേരുക. ഡോ. കെ. ഭാസ്കരൻനായ

രുടെ 'കലയും കാലവും' എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിൽനിന്ന് ഒന്നു രണ്ടു വാചകങ്ങൾ പകർത്തട്ടെ: "കലയുടെ ഉറവ് ആദ്ധ്യാത്മികമായ കഴിവില്ലായ്മയിലല്ല. നശ്വരതയിന്റെ കർക്കശപ്രവാഹത്തിൽ അനശ്വരതയെ സൃഷ്ടിക്കുന്ന പൗരഷം തികഞ്ഞ പ്രയത്നത്തിലാകുന്നു. അത് കാലപ്രവാഹത്തിൽ നിസ്സംശയം ഒഴുകുന്ന ആത്മാവിന്റെ സന്താനമല്ല. ഒഴുകുക മുറിച്ച് നീന്തുവാനുള്ള ധീരധീരമായ ഒരു മഹായത്നമാണത്. ആദ്ധ്യാത്മികശക്തിയുടെ ഈ ആയാസമഹത്വം മർത്യനെ അമർത്യതയിലേയ്ക്കുയർത്തുന്നു" (P. 17). ഏതു കലയിലൂടെയും ആയിരം തുണകളിലൂടെയും, പാട്ടിലെ ആവർത്തനത്തിലൂടെയും താളലയത്തിലൂടെയും, അമർത്യതാനുഭവം—ഒരു പരിധിവരെ—കലാകാരന്റെതാകയാണ്, കലാസ്വാദകന്റെതാകയാണ്. ഈ കണ്ണുവെച്ചു നോക്കിയാൽ കലയും മതവും കൈകോർത്തുപോകുമെന്നു കാണാനാവും. രണ്ടും ഒരേ വായു—അനന്തതയുടെ, അനന്താനന്ദത്തിന്റെ—ശ്വസിക്കുമെന്നു വരും. കലയുടെ ഉറവ 'ആദ്ധ്യാത്മികം' തന്നെയെന്നു പറഞ്ഞു പറു. നാസ്തികനിലെ കലാകാരനും ഈ ആദ്ധ്യാത്മികാനുഭൂതിയിലാണ് മുങ്ങിക്കളിക്കുക. അതുമല്ല. മതാനുഭൂതി ഇന്നുമെന്നും കലാ



Kalabhavan Members with H. E. Joseph Cardinal Parecattil, The Collector and others just before starting for the Kerala Wide Campaign for Defence-Fund-Collection under the leadership of Sri K. J. Yesudas

രൂപങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുന്നതിന്റെ രഹസ്യം ഇവിടെയാണ് നാം കണ്ടെത്തുക—ഈ കലാഭവൻത്തിൽ. ദുര്യപ്രവഞ്ചമെല്ലാം ദൈവത്തിൽനിന്നു ഭയപ്പെട്ടു, ദൈവത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്തു, ദൈവത്തിൽ ലയിക്കുന്നുവെന്ന അനുഭവം കലാരൂപം സ്വീകരിച്ചാലതു് നരരാജ്യത്താകും. ഇവിടെ എല്ലാം, എല്ലാവരും, ഒന്നാകുന്നു—

ഐക്യത്തിന്റേതാണതു്— അവൻ ഒരത്മത്തിൽ രൂപിച്ചറിയും, കലയിലും മതത്തിലും. ഒന്നു പറഞ്ഞുനിറുത്തട്ടെ. മനുഷ്യമനസ്സ് പകിട്ടതു്, മണ്ണു വിഭജിച്ചതു്, മനുഷ്യന്റെ മതമല്ല, ദൈവങ്ങളുമല്ല; പ്രാൗഢ്യ മത—ഈശ്വര-നിഷേധമാണു് 'മനുഷ്യനെ കണ്ടില്ല' എന്ന് വിളിച്ചുപറയുക, ഇന്നുമെന്നും.





**ആൺകുട്ടികൾ — (ജൂനിയേഴ്സ്)**

ഒന്നാം സമ്മാനം:

**റവി. എസ്. രാധാകൃഷ്ണൻ എറണാകുളം**



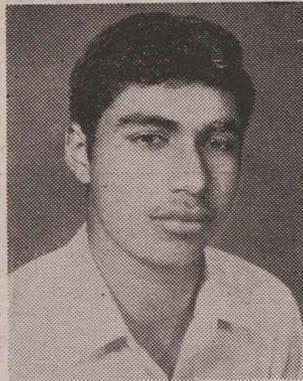
ശ്രീ ശങ്കരനാരായണയുടെ പുത്രനായ രാധാകൃഷ്ണൻ എസ്. ആർ. വി. സ്കൂളിൽ പത്താം സ്റ്റാൻഡേർഡിൽ പഠിക്കുന്നു. ഫൈൻ ആർട്ട്സ് സൊസൈറ്റി, വൈ. എം. സി. എ., കരതോടം, ബാലജനസഖ്യം മുതലായവയുടെ

ആഭിമുഖ്യത്തോടെ നടത്തിയ മത്സരങ്ങളിലും, യുവജനോത്സവങ്ങളിലും മറ്റും പല സമ്മാനങ്ങൾ നേടിയിട്ടുണ്ട് രാധാകൃഷ്ണൻ.

രണ്ടാം സമ്മാനം:

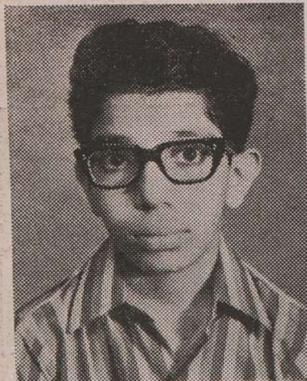
**പി. കെ. വിജയകുമാർ, ഏലൂർ**

ബാലജനസഖ്യം, ഫാക്ട് ലളിതകലാ കേന്ദ്രം എന്തിവയുടെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ നടത്തപ്പെട്ട സാഗീത മത്സരങ്ങളിൽ പല പ്രോഴ്സമ്മാനാർഹനായിട്ടുള്ള ഈ അനിയൻ ഇപ്പോൾ ഹരിപ്പാട്ട് കെ. പി. നാരായണപിള്ളയുടെ കീഴിൽ സാഗീതം അഭ്യസിച്ചു വരുന്നു.



മൂന്നാം സമ്മാനം:

**റവി. എസ്. സനത്കുമാർ, എറണാകുളം**



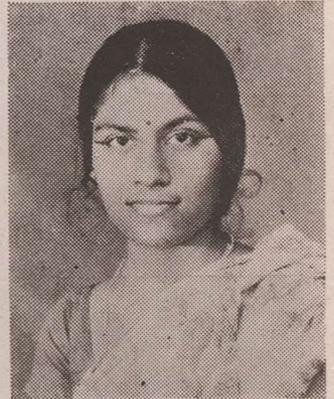
ശ്രീ ശിവരാമൻ നായരുടെ സംഗീതകലാലയത്തിൽ ഗാനഭ്യാസം നടത്തുന്ന സനത് എസ്. ആർ. വി. യിലെ എട്ടാം സ്റ്റാൻഡേർഡ് വിദ്യാർത്ഥിയാണ്. എറണാകുളത്തും കൊച്ചിയിലും മാത്രമല്ല കോയ

മ്പത്തൂർ, അഹമ്മദബാദ് മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിലും സമ്മാനാർഹനായിട്ടുള്ള ഈ അനിയൻ കണ്ണാകെ സംഗീതവിദ്യാനാകാനാണു മോഹം.

**പെൺകുട്ടികൾ (ജൂനിയേഴ്സ്)**

ഒന്നാം സമ്മാനം:

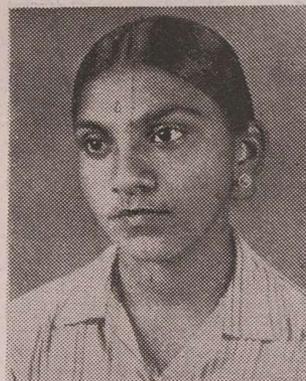
**വി. ഉമാദേവി, തൃശൂർ**



പത്തമത്തെ വയസ്സിൽ സംഗീതം അഭ്യസിച്ചു തുടങ്ങിയ ഉമ സംഗീതപാരമ്പര്യമുള്ള ഒരു കുടുംബത്തിലെ അംഗമാണ്. അനവധി സമ്മാനങ്ങളുടെ ഉടമസ്ഥയുമാണ്.

രണ്ടാം സമ്മാനം:

**ആർ. സുചരിത്ര. ഉദ്യോഗമണ്ഡൽ**



ഫാക്ട് ലളിതകലാകേന്ദ്രത്തിൽ ശാസ്ത്രീയസംഗീതം അഭ്യസിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. പത്താം സ്റ്റാൻഡേർഡ് വിദ്യാർത്ഥിനിയായ സുചരിത്രകായിക മത്സരങ്ങളിലും സമ്മാനങ്ങൾ നേടാറുണ്ട്.

മൂന്നാം സമ്മാനം:

**എൻ. അനന്തലക്ഷ്മി, എറണാകുളം**



തൃപ്പൂണിത്തുറ സംഗീതനാടക അക്കാദമി വിദ്യാർത്ഥിനി. ലളിത ശാസ്ത്രീയ സംഗീത മത്സരങ്ങളിൽ പല സമ്മാനങ്ങളും നേടിയിട്ടുണ്ട്.

# ലളിതസംഗീതം

ആൺകുട്ടികൾ -- (സീനിയേഴ്സ്)

ഒന്നാം സമ്മാനം:

എ. ജെ. ആൻറണി, കമ്പളങ്ങി



പ്രീഡിഗ്രി വിദ്യാർത്ഥി. എട്ടാം സ്റ്റാൻഡേർഡ്വുതലുള്ള യുവജനോത്സവങ്ങളിലൊന്നും ലളിതസംഗീതമത്സരത്തിനുള്ള ഒന്നാംസമ്മാനം മററാക്കി നേടാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല.

രണ്ടാം സമ്മാനം:

ജോയി കാന്തശ്ശേരി

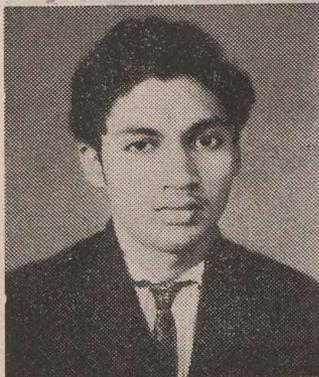
സമ്മാനം വാങ്ങുന്ന കാര്യത്തിൽ ജോയിക്കു നീണ്ട ഒരു പാരമ്പര്യമുണ്ട്. എസ്. ബി. കോളേജിൽനിന്നു ബി. എ. പാസ്സായി. സംഗീതത്തിൽ തന്മയപ്പെട്ട നടനത്തിലും (ഹാസ്യം) സാഹിത്യസംവിധാനത്തിലും



മികച്ച കഴിവുണ്ട്. സാഹിത്യസംവിധാനത്തിനു സംഗീതനാടകങ്ങളായതിലൂടെ സമ്മാനവും നേടിയിട്ടുണ്ട്.

മൂന്നാം സമ്മാനം:

കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടി, തലവടി



തൃപ്പൂണിത്തുറ സംഗീത അക്കാദമിയിൽ പഠിക്കുന്നു. സ്വന്ത സഹോദരിയായ തലവടി രാജമ്മയുടെ കീഴിൽ ചെറുപ്പം മുതൽ തന്നെ സംഗീതം അഭ്യസിച്ചുവന്നു. ശാസ്ത്രീയ സംഗീതമാണു കൂടു

തൽ ഇഷ്ടം. കായികരംഗത്തും കൃഷ്ണൻകുട്ടിക്കു നല്ല കഴിവുകളുണ്ട്.

പെൺകുട്ടികൾ -- (സീനിയേഴ്സ്)

ഒന്നാം സമ്മാനം:

മിസ്സസ് നിർമ്മല രവിനാഥ്, എറണാകുളം

ബറോഡാ ബാങ്കിലെ ഒരുദ്യോഗസ്ഥയായ നിർമ്മല സ്ത്രീജീവിതകാലത്തുതന്നെ സംഗീതമത്സരങ്ങളിൽ പങ്കെടുക്കാറുണ്ടായിരുന്നു. ആകാശവാണിയുടെ ലളിതസംഗീത വിഭാഗത്തിലെ ഒരു ഗായികയാണു നിർമ്മല,



രണ്ടാം സമ്മാനം:

മോഹനതമ്പുരാൻ



സംഗീത പാരമ്പര്യമുള്ള ഒരു രാജകുടുംബത്തിലാണു മോഹനയുടെ ജനനം. ശാസ്ത്രീയ സംഗീതത്തിലും ലളിതസംഗീതത്തിലും ഇതിനോടകം പലസമ്മാനങ്ങളും നേടിയിട്ടുണ്ട്.

മൂന്നാം സമ്മാനം:

ആർ. എസ്. കനകം ബി. എസ്.

എറണാകുളം

ഏഴാം വയസ്സിൽ സംഗീതരംഗത്തു പയറ്റിത്തുടങ്ങിയ കനകം ഏഴെട്ടുകൊല്ലം സംഗീതം മുറയായി അഭ്യസിച്ചു സ്കൂളിലും കോളേജിലും പുരമേയും പല സമ്മാനങ്ങൾക്കു അർഹയായിട്ടുണ്ട്. ഹിന്ദി,



ഇംഗ്ലീഷ്, തമിഴ് എന്നീ ഭാഷകളിൽ ലേഖനങ്ങളും ചെറുകഥകളും എഴുതുന്ന കനകത്തിന്റെ ഹോബി ചിത്രരചനയാണ്.

**ആൺകുട്ടികൾ — (ജൂനിയേഴ്സ്)**

ഒന്നാം സമ്മാനം;

**സി. ബി. അനന്തപത്മനാഭൻ,  
ഇരിഞ്ഞാലക്കുട**



സംഗീതവുമായി ഇഴുകിച്ചേരുവാനാഗ്രഹിക്കുന്ന അനന്തൻ ഇപ്പോൾ തൃപ്പൂണിത്തുറ സംഗീതശാലയിൽ പഠിക്കുന്നു. പല മത്സരങ്ങളിലായി നൂറിലധികം സമ്മാനങ്ങൾ നേടിയിട്ടുണ്ട്.

രണ്ടാം സമ്മാനം;

**ആർ. കെ. രാംദാസ്, കരുവാറ്റ**

പത്താം സ്റ്റാൻഡേർഡ് വിദ്യാർത്ഥി. പിതാവ് ഒരു പ്രസിദ്ധ കാഥികനാണ്. കഴിഞ്ഞ അഞ്ചു വർഷങ്ങളിൽ ആയാപരമ്പരയിലെ സംഗീത മത്സരങ്ങൾക്ക് ഒന്നാം സമ്മാനം നേടിയതു് ഈ അനിയനാണ്.



മൂന്നാം സമ്മാനം;

**കെ. രജീവ് വർമ്മ**



ചെറുപ്പം മുതലേ സംഗീതം അഭ്യസിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഒരു സംഗീതപ്രേമി. ഇപ്പോളുള്ളി വലിയ തമ്പുരാന്റെ മകളാണ് അമ്മ. അച്ഛൻ ശ്രീ എൻ. കെ. തമ്പാനം. ഇതിനു മുമ്പും പല സമ്മാനങ്ങൾക്കും അർഹനായിട്ടുണ്ട്.

**പെൺകുട്ടികൾ — (ജൂനിയേഴ്സ്)**

ഒന്നാം സമ്മാനം;

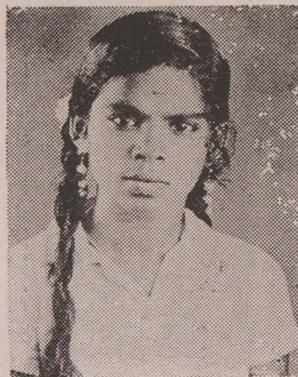
**ജസീന്ത ജോസ്,  
വാഴക്കുളം**



സ്കൂളിൽനിന്നും പാമെനിനും നിരവധി സമ്മാനങ്ങൾ കരസ്ഥമാക്കിയിട്ടുള്ള ജസീന്ത സംഗീതം ശാസ്ത്രീയമായി അഭ്യസിച്ചിട്ടില്ല. ജസീന്തയ്ക്ക് അതു് ഒരു നൈസർഗ്ഗികവാസനയാണ്.

രണ്ടാം സമ്മാനം;

**പി. വി. മേരി, കോതമംഗലം**



കലാവേനിൽനിന്നും രണ്ടാം പ്രാവശ്യവും സമ്മാനം നേടുന്നു. മേരി ഇരുനൂറ്റിലധികം സ്റ്റേജുകളിൽ പാടിയിട്ടുണ്ട്.

മൂന്നാം സമ്മാനം;

**സി. കെ. തെന്നൽ, പോഞ്ഞിക്കര**

പക്ഷെടുത്ത മിക്ക മത്സരങ്ങളിലും ഒന്നാം സമ്മാനം കരസ്ഥമാക്കാൻ കഴിഞ്ഞ ഒരു ഭാഗ്യവതിയാണ് തെന്നൽ. പല സ്റ്റേജുകളിലും മനോഹരമായി പാടി ശ്രോതാക്കളുടെ പ്രശംസ ആർജ്ജിച്ചിട്ടുണ്ട്.



**ആൺകുട്ടികൾ — (സബ്ജൂനിയേഴ്സ്)**

ഒന്നാം സമ്മാനം:

**പി. ജെ. ബേണി. കരൂരിക്കടവു്**

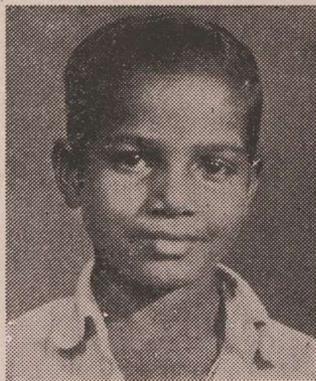


പതിനൊന്നു വയസ്സുള്ള ബേണി ഒരു നല്ല ഗായകനും ഹർമ്മോണിയും മാണ്. നാല്പതിലധികം ഗാനമേളകളിൽ ഗായകനായും ഹർമ്മോണിയ്ക്കായും സഹകരിച്ചിട്ടുണ്ട്.

രണ്ടാം സമ്മാനം:

**എഫ്. ജോബ്, ആലപ്പുഴ**

ജോബിന്റെ പിതാവും മാതാവും കലാരംഗത്തു മികച്ച നിയ്തവരാണ്. നാലാം സ്റ്റാൻഡേർഡു വിദ്യാർത്ഥിയായ ജോബിനു നാടകത്തിന്റെ പിന്നണിക്കും ഗാനമേളക്കും മറ്റുമായി പല വെള്ളിക്കപ്പകളും മെഡലുകളും കിട്ടിയിട്ടുണ്ട്.



മൂന്നാം സമ്മാനം:

**ആർ. മുരളി. കൊച്ചിൻ**



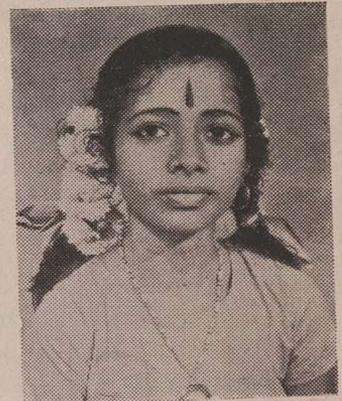
ആകാശവാണിയിലെ ഒരു സ്ഥിരം ഗായികയായ അമ്മയുടെ പ്രോത്സാഹനമാണു മുരളിയെ ഒരു ഗായകനാക്കിയതെന്നു പറയാം. സ്കൂളിലും ഭാരതീയവിദ്യാഭവനിലും പല സമ്മാനങ്ങൾ നേടിയിട്ടുള്ള മുരളി നേ

വർണ്ണേയ് സെന്റർ സ്കൂളിലെ ഒരു വിദ്യാർത്ഥിയാണ്.

**പെൺകുട്ടികൾ — (സബ്ജൂനിയേഴ്സ്)**

ഒന്നാം സമ്മാനം:

**എസ്. ദീപ; അമ്പലപ്പുഴ**



യുവജനമഹോത്സവങ്ങളോടനുബന്ധിച്ചു പലപ്പോഴും സമ്മാനാർഹയായിട്ടുള്ള ഈ കൊച്ചുകലാകാരി അമ്പലപ്പുഴ ഗവണ്മെന്റുളിലെ എട്ടാം സ്റ്റാൻഡേർഡു വിദ്യാർത്ഥിനിയാണ്.

രണ്ടാം സമ്മാനം:

**എൻ. ഡി. സെലിൻ, വരാപ്പുഴ**



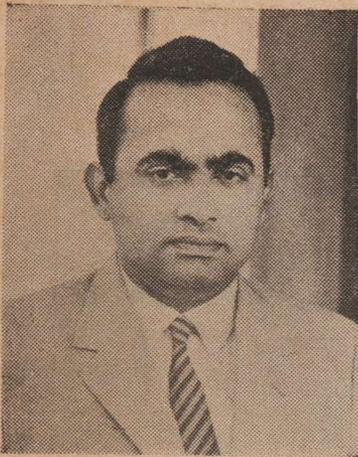
വരാപ്പുഴ സെന്റ് ജോസഫ്സ് ഗായകസംഘത്തിലെ ഒരു ശ്രദ്ധേയ സെലിൻ ഒരു നല്ല നർത്തകി കൂടിയാണ്. അഞ്ചാം സ്റ്റാൻഡേർഡിൽ പഠിക്കുന്നു. ശാസ്ത്രീയ സംഗീതം അഭ്യസിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

മൂന്നാം സമ്മാനം:

**ആർ. നീത, പെരുന്ന**



വെള്ളിക്കപ്പകളുടെ മദ്ധ്യേ വളരുന്ന കൊച്ചുകലാകാരി. പ്രോത്സാഹനങ്ങളുടെ ആരഭമേ ആയിട്ടുള്ളു.



Capt: K. G. Thomas, Kollankulam  
Director,  
Kalabhavan Studios Ltd.

കല മെഷീനിലൂടെ



കലാവേനംഗമായ സെലിൻ അത്രപ്റ്റർ മെഷീനിൽ തയിച്ചടുത്ത സത്യന്റെ ഒരു പടം. ഇത്തരം പല പടങ്ങളും തയിച്ചു മിസ്സിസ് സെലിൻ സമ്മാനങ്ങൾ നേടീട്ടുണ്ട്



Sri K. L. Simon, who has been the Secretary of Kalabhavan from the very day of its inception till February 1971 was one of the most sincere and devoted workers of this movement until he left us seeking employment prospects. Kalabhavan will always remember with gratitude the fact that during those days of trials and tribulations, when very few young men were courageous enough to identify themselves with Kalabhavan he came all out to promote the cause of this institution.



MUSIC of your own choice on Mono & Stereo Gramophone Discs Portable Transistor Grams, Radios, Latest Multi-speed Record-playing Equipments—

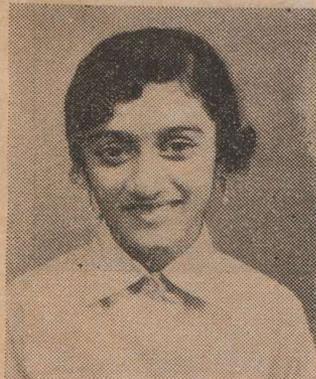
Visit

Authorised Dealer :-

**THE EASTERN INDUSTRIALS**

Broadway, ERNAKULAM, Cochin - II

PHONE: 32117



എലിസബത്ത  
ജെ. തരകൻ  
പാലാ

സമ്മാനാർഹർ (തുടർച്ച)



രൂപ വി.  
എറണാകുളം



CT Library



\* 8 8 0 0 0 7 6 3 \*  
M73.1 K124/1971 C2

# “ P O T H E N S ”

— AN ESTABLISHED NAME

IN THE INTERNATIONAL MARKET

FOR

- Black Pepper, Ginger & Turmeric
- Shrimp — Canned & Frozen
- Lemongrass Oil & Vetivert Oil
- Copra, Copra Cakes & Coconut Oil

## POTHEN JOSEPH & SONS

POST BOX No. 20

**ALLEPEY, S. INDIA**

Telegraphic Address : “ JOSEPHMILL ”

Telephone : Office No. 2356

Residence No. 3569

BRANCH OFFICE : WILLINGTON ISLAND, COCHIN

Telephone : Office 6159  
Residence 24880

Telex No. : CH220

KOTTAYAM OFFICE : 2231

TELLICHERRY ” : 170

ALWAYE ” : 35



KALABHAVAN



MUSICALE-'72

SOUVENIR

ARMARAM  
193.1  
24/1997  
BRARY